

MAKING MODERN LIVING POSSIBLE



操作指南

VLT® Midi Drive FC 280



vlt-drives.danfoss.com

VLT®
THE REAL DRIVE

目錄

1 簡介	4
1.1 本手冊目的	4
1.2 其他資源	4
1.3 文件與軟體版本	4
1.4 產品概述	4
1.5 核可與認證	5
1.6 處置	5
2 安全性	6
2.1 安全符號	6
2.2 合格人員	6
2.3 安全預防措施	6
3 機械安裝	8
3.1 包裝拆封	8
3.2 安裝環境	8
3.3 安裝	8
4 電氣安裝	11
4.1 安全說明	11
4.2 符合 EMC 標準的安裝	11
4.3 接地	11
4.4 配線 概要	13
4.5 接口	15
4.6 馬達連接	15
4.7 AC 主電源連接	16
4.8 控制線路	16
4.8.1 控制端子類型	16
4.8.2 控制端子配線	17
4.8.3 啟用馬達 (端子 27)	18
4.8.4 機械煞車控制	18
4.8.5 USB 資料通訊	18
4.9 安裝檢查表	20
5 試運行	21
5.1 安全說明	21
5.2 供應電源	21
5.3 操作 LCP 操作控制器	21
5.4 基本參數設定	28
5.5 檢查馬達轉動	30

5. 6 檢查編碼器轉動	30
5. 7 操作器控制測試	30
5. 8 系統啟動	31
5. 9 STO 試運行	31
6 Safe Torque Off (STO)	32
6. 1 STO 的安全預防措施	32
6. 2 Safe Torque Off 安裝	33
6. 3 STO 試運行	33
6. 3. 1 Safe Torque Off 的啟動	33
6. 3. 2 安全扭矩關閉的停用	34
6. 3. 3 STO 試運行測試	34
6. 3. 4 手動重新啟動模式中的 STO 應用測試	34
6. 3. 5 自動重新啟動模式中的 STO 應用測試	34
6. 4 STO 的維護與維修	35
6. 5 STO 技術資料	36
7 應用範例	37
7. 1 簡介	37
7. 2 應用範例	37
7. 2. 1 AMA	37
7. 2. 2 轉速	37
7. 2. 3 啟動/停機	39
7. 2. 4 外部警報復歸	39
7. 2. 5 馬達熱敏電阻	39
7. 2. 6 SLC	40
8 維護、診斷與疑難排解	41
8. 1 維護與維修	41
8. 2 警告和警報類型	41
8. 3 警告和警報顯示	41
8. 4 警告與警報列表	42
8. 5 疑難排解	44
9 規格	46
9. 1 電氣資料	46
9. 2 主電源供應 (三相)	47
9. 3 馬達輸出與馬達數據	47
9. 4 環境條件	47
9. 5 電纜線規格	48
9. 6 控制輸入/輸出與控制數據	48
9. 7 連接鎖緊扭力	51

9.8 保險絲與斷路器	51
9.9 機箱尺寸、額定功率以及大小	52
10 附錄	56
10.1 符號、縮寫與慣例	56
10.2 參數設定表單結構	56
索引	60

1 簡介

1.1 本手冊目的

本操作指南提供了 VLT® Midi Drive FC 280 變頻器的安全安裝與試運行資訊。

本操作指南主要提供給合格人員使用。

為安全專業地使用本變頻器，請閱讀並遵照本操作指南。應特別注意安全說明與一般警告。務必將本操作指南與變頻器一同放置。

VLT® 為一已註冊商標。

1.2 其他資源

我們提供您各項資源，可用於瞭解進階變頻器功能、程式設定及維護事宜：

- *VLT® Midi Drive FC 280 設計指南*提供了本變頻器之設計和應用的詳細資訊。
- *VLT® Midi Drive FC 280 程式設定指南*提供了如何進行程式設定的資訊並包含完整的參數說明。

Danfoss 提供補充出版品與手冊。請參閱
drives.danfoss.com/knowledge-center/technical-documentation/ 列表。

1.3 文件與軟體版本

本手冊將定期審閱與更新。歡迎提供任何改善建議。

表 1.1 表示文件版本和相對應的軟體版本。

版本	備註	軟體版本
MG07A2	介紹外殼尺寸 K4 與 K5。	1.1x

表 1.1 文件與軟體版本

1.4 產品概述

1.4.1 設計目的

變頻器是一種電子馬達控制器，其設計目的係：

- 依照系統回授或外部遙控器的遠端指令調節馬達轉速。電力驅動系統由變頻器、馬達與以馬達驅動的設備所組成。
- 系統及馬達狀態監測。

變頻器亦可用於保護馬達不會過載。

根據配置，變頻器可獨立應用或作為大型電氣設備、系統或安裝的組件使用。

依據當地法律和標準，變頻器可於住家、產業及商業環境中使用。

注意事項

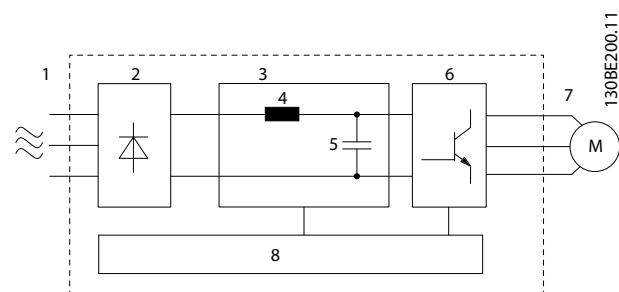
在住家環境中，本產品可能會產生無線電干擾，在此情況下可能需要補充的干擾降低措施。

可預見的不當使用

勿在有特定操作條件與環境的非 UL 認證應用中使用本變頻器。務必遵守 章 9 規格 中的規定事項。

1.4.2 變頻器的區塊圖解

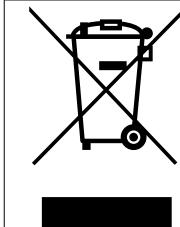
圖 1.1 是變頻器內部元件的區塊圖解。



面積	元件	功能
1	主電源輸入	<ul style="list-style-type: none"> • 變頻器的 AC 主電源。
2	整流器	<ul style="list-style-type: none"> • 整流器電橋將 AC 輸入轉換成 DC 電流，藉此為逆變器供電。
3	DC 總線	<ul style="list-style-type: none"> • DC 總線中間電路能處理 DC 電流。
4	DC 電抗器	<ul style="list-style-type: none"> • 過濾 DC 中間電路電流。 • 提供主電源暫態保護。 • 可降低平方根 (RMS) 電流。 • 提升返射回線路的功率因數。 • 減少交流電輸入上的諧波。
5	電容貯電模組	<ul style="list-style-type: none"> • 賯存 DC 電源。 • 於短暫失去電源時提供不間斷保護。
6	逆變器	<ul style="list-style-type: none"> • 可為傳遞至馬達的受控可變輸出而將 DC 轉換進受控的 PWM AC 波形。
7	輸出至馬達	<ul style="list-style-type: none"> • 調變輸出至馬達的三相電源。

面積	元件	功能
8	控制電路圖	<ul style="list-style-type: none"> 監控著輸入功率、內部處理、輸出和馬達電流以提供高效率的操作與控制。 使用者介面和外部指令皆受監控與執行。 可提供狀態輸出與控制。

1. 6 處置



包含電氣元件的裝置不得與家庭廢棄物一併處置。
請依照當地現行的有效法規，將其分開收集。

圖 1.1 三相變頻器的區塊圖解範例

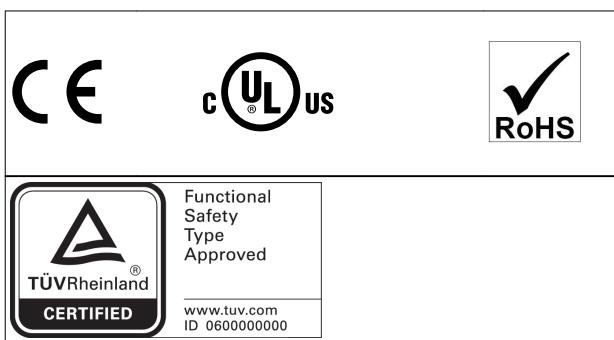
1. 4. 3 外殼尺寸與額定功率

如需變頻器的外殼類型與額定功率，請參考 章 9.9 機箱尺寸、額定功率以及大小。

1. 4. 4 Safe Torque Off (STO)

VLT® Midi Drive FC 280 變頻器支援 Safe Torque Off (STO)。請參閱 章 6 Safe Torque Off (STO)，以獲得關於 STO 的安裝、試運行、維護與資術資料之詳資訊。

1. 5 核可與認證



有關符合內河危險品國際運輸的歐洲協議 (ADN)，請參考 VLT® Midi Drive FC 280 「設計指南」中的符合 ADN 安裝。

本變頻器符合 UL 508C 溫度記憶保留要求。如需詳細資訊，請參考設計指南的馬達熱保護章節。

STO 的適用標準和合規性

在端子 37 和 38 上使用 STO 功能時，必須滿足包括相關法律、法規及規範等所有安全性規定。

整合的 STO 功能符合以下的標準：

- IEC/EN 61508: 2010 SIL2
- IEC/EN 61800-5-2: 2007 SIL2
- IEC/EN 62061: SIL2 的 2012 SILCL
- IEC/EN 61326-3-1: 2008
- EN ISO 13849-1: 2008 類別 3 PL d

2 安全性

2.1 安全符號

本文件使用了以下的符號：



表示可能會導致人員傷亡的潛在危險狀況。



表示可能會導致輕度或中度傷害的潛在危險狀況。也可用於危險施工方式的警示。



表示重要訊息，包含可能會損及設備或財產的狀況。

2.2 合格人員

若要變頻器無故障且安全地運作，需要正確且可靠的運輸、存放、安裝、操作和維護。僅限合格人員安裝或操作本設備。

合格人員係指受訓過員工，依據相關法規而授權可安裝、試運行與維護設備、系統和電路。此外，該人員務必熟悉本指南中所描述的操作說明與安全措施。

2.3 安全預防措施



高電壓

當變頻器連接至 AC 主輸入電源、直流電源、或負載共償時會含有高電壓。若由非合格人員執行安裝、啟動與維修工作，可能會導致人員的傷亡。

- 必須由合格人員執行安裝、啟動與維修工作。



意外啟動

當變頻器連接至 AC 主電源、直流電源或負載共償時，馬達可能會於任何時間啟動。若在進行參數設定、檢修或修復工作時意外啟動，會導致死亡、重傷或財產損失。馬達可透過多種方式啟動，包括外部開關、Fieldbus 命令、LCP 輸入設定值信號、使用 MCT 10 設定軟體遠端操作，或在清除故障狀況後啟動。

欲防止馬達意外啟動：

- 斷開變頻器與主電源的連接。
- 參數設定之前，按下在 LCP 上的 [Off/Reset]。
- 將變頻器連接至 AC 主電源、直流電源或負載共償前，變頻器、馬達及任何驅動設備必須為完全接線並已裝配完成。



放電時間

變頻器含有 DC 路電容器，變頻器未通電時仍可繼續充電。即使警告 LED 已關閉，仍存在高電壓。若斷電後在等候指定時間到達之前即進行維修或修復，則會導致人員的傷亡。

- 停止馬達。
- 請斷開 AC 主電源以及遠端 DC 回路電源（含備用電池、UPS，以及接至其他變頻器的 DC 回路連接）。
- 斷開或鎖定 PM 馬達。
- 請等候電容完全放電。最短等待時間詳列於表 2.1。
- 在進行任何維護或維修作業前，請使用適當的電壓測量設備，以確保電容已完全放電。

電壓 [V]	功率範圍 [kW (hp)]	最短等待時間 (分鐘)
200 - 240	0.37 - 3.7 (0.5 - 5)	4
380 - 480	0.37 - 7.5 (0.5 - 10)	4
	11 - 22 (15 - 30)	15

表 2.1 放電時間



漏電電流危險

漏電電流超過 3.5 mA。變頻器接地不正確可能導致死亡或造成嚴重傷害。

- 確保由經認可的電氣安裝人員進行設備的正確接地。

▲警告**設備危險**

碰觸轉軸與電氣設備可能會造成死亡或人員重傷。

- 必須由受過訓練與合格的人員執行安裝、啟動與維護工作。
- 確保電氣工作符合全國與本地的電氣法規。
- 請遵循本指南中的程序。

▲小心**內部故障危險**

若未正確關閉變頻器，當變頻器發生內部故障時可能導致嚴重傷害。

- 接上電源前，請先確認已蓋上所有安全護蓋並將其鎖緊。

3 機械安裝

3.1 包裝拆封

3.1.1 供應項目

供應項目視產品配置可能會有不同。

- 確認銘牌上的供應項目和資訊與確認訂單相符。
- 以目視方式檢查包裝和變頻器是否於送貨期間因處理不當而受到損壞。若有，請向運輸業者提出索賠要求。保留損壞部分以供證明。



1	產品標誌
2	產品名稱
3	訂購代碼
4	類型代碼
5	額定功率
6	輸入電壓、頻率與電流（在高/低電壓部分）
7	輸出電壓、頻率和電流（在高/低電壓部分）
8	IP 級別
9	原產國/地
10	序號
11	EAC 標誌
12	CE 標誌
13	TÜV 標誌
14	處置
15	條碼
16	外殼類型參考
17	UL 標誌
18	UL 參考
19	警告規格

圖 3.1 產品銘牌（範例）



勿移除變頻器上的銘牌（會使保固失效）。

3.1.2 存放

確認符合存放要求。如需詳細資訊，請參閱 章 9.4 環境條件。

3.2 安裝環境

注意事項

在含空氣傳播的液體、粒子或腐蝕性氣體的環境中，請確認設備 IP/類型的級別符合安裝環境。如果環境條件不符合要求，有可能縮短變頻器的使用壽命。確認空氣濕度、溫度與海平面高度符合要求。

振動和衝擊

變頻器符合以下安裝條件：在生產廠房的牆壁或地面上，以及在以螺栓固定到牆壁或地面上的面板上安裝。

詳細的環境條件規格，請參考 章 9.4 環境條件。

3.3 安裝

注意事項

安裝不適當可能會導致過熱與效能降低。

冷卻

- 確認已預留上方與底部 100 mm (3.9 in) 的空氣冷卻空間。

舉吊

- 請檢查裝置重量以確認安全的吊掛方式，請參閱 章 9.9 機箱尺寸、額定功率以及大小。
- 請確保吊掛裝置適合此工作。
- 如有需求，可計劃適當級別的起重機、吊車或堆高機來移動裝置。
- 如需升吊，請使用裝置上的升吊環（如有提供）。

安裝

為配合 VLT® Midi Drive FC 280 的安裝孔，請聯絡當地的 Danfoss 供應商，訂購獨立的背板。

為安裝變頻器：

- 請確保安裝位置的強度能支撐裝置重量。變頻器也可並列安裝。
- 盡可能將設備設置在靠近馬達處。馬達電纜線要盡量短。
- 若要提供冷卻氣流，請將裝置垂直安裝在實心平面或選配的背板上。
- 若有提供背板，請使用裝置上含插槽的安裝孔以掛牆安裝。

注意事項

請參閱 章 9.9 機箱尺寸、額定功率以及大小 以獲得關於安裝孔尺寸的資訊。

3.3.1 並列安裝**並列安裝**

所有的 VLT® Midi Drive FC 280 裝置都可以垂直或水平並列安裝。裝置側邊無需額外的通風措施。

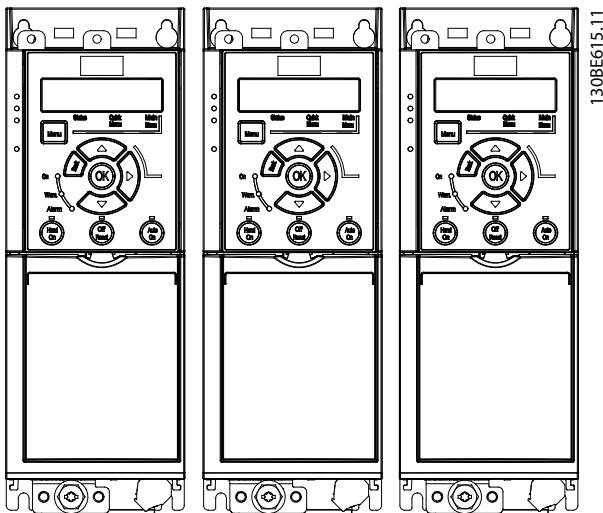


圖 3.2 並列安裝

注意事項**過熱風險**

如果使用的是 IP21 轉換套件，並列安裝裝置可能會導致過熱及損壞設備。

- 如果使用的是 IP21 轉換套件，請避免並列安裝裝置。

3.3.2 總線去耦板套件

總線去耦板套件可確保下列的控制盒型號之纜線的機械固定與電氣屏蔽：

- 附帶 PROFIBUS 的控制盒。
- 附帶 PROFINET 的控制盒。
- 附帶 CANopen 的控制盒。
- 附帶乙太網路的控制盒。

每個總線去耦板套件都包含 1 個水平去耦板及 1 個垂直去耦板。安裝垂直去耦板為選配。垂直去耦板可為 PROFINET 與乙太網路連接器與纜線提供更好的機械支撐。

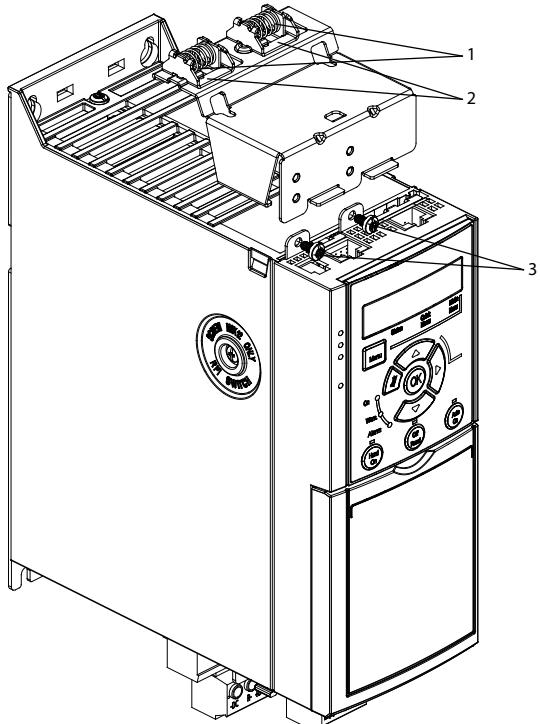
3.3.3 安裝

安裝總線去耦板套件：

1. 請將水平去耦板放在安裝在變頻器上的控制盒上，並依 圖 3.3 中所示使用兩顆螺絲以鎖緊去耦板。收緊扭力為 0.7 - 1.0 Nm (6.2 - 8.9 in-lb)。
2. 可選：依照下列指示安裝垂直耦板：
 - 2a 從水平板上拆下 2 個機械彈簧與 2 個金屬夾鉗。
 - 2b 將機械彈簧與金屬夾鉗安裝在垂直板上。
 - 2c 依照 圖 3.4 中所示，使用兩顆螺絲來鎖緊垂直板。收緊扭力為 0.7 - 1.0 Nm (6.2 - 8.9 in-lb)。

注意事項

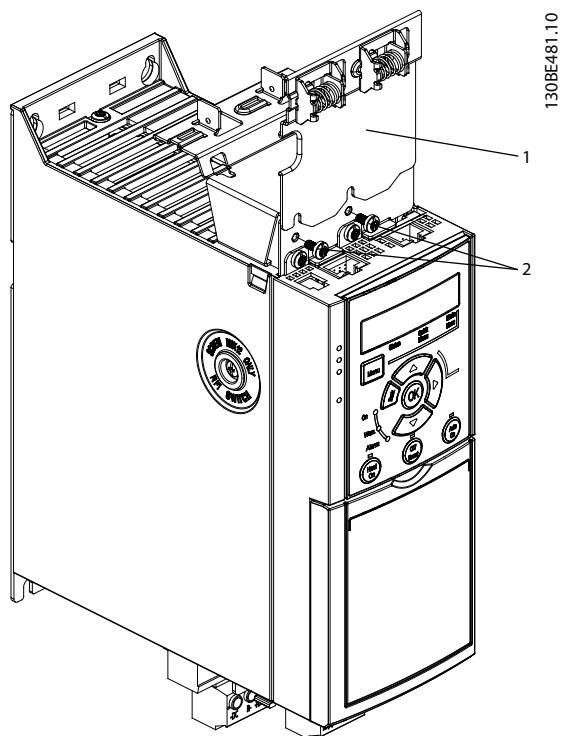
若安裝了 IP21 頂蓋，請勿安裝垂直耦板，因為其高度會影響 IP21 頂蓋的適當安裝。



1	機械彈簧
2	金屬夾鉗
3	螺絲

圖 3.3 使用螺絲來鎖緊水平去耦板

3



1	垂直去耦板
2	螺絲

圖 3.4 使用螺絲來鎖緊垂直去耦板

圖 3.3 與 圖 3.4 都會顯示 PROFINET 套筒。實際的套筒是根據安裝在變頻器上的控制盒類型而定。

3. 請將 PROFIBUS/PROFINET/CANopen/乙太網路纜線連接器推入控制盒。
4.
 - 4a 請放置裝載彈簧的金屬夾鉗間的 PROFIBUS/CANopen 電纜，以便進行纜線與夾鉗間遮罩部份的機械固定與電氣連接。
 - 4b 請將 PROFINET/乙太網路纜線放在裝載彈簧的金屬夾鉗之間，以在纜線與夾鉗間進行機械固定。

4 電氣安裝

4.1 安全說明

請參閱 章 2 安全性 以取得一般安全說明。



感應電壓

一同運作之不同變頻器而配置在一起的輸出馬達電纜線所產生的感應電壓，能在設備關閉及鎖定時照樣為設備電容器充電。若未能將輸出馬達電纜線分開佈線或使用有遮罩的纜線，可能會導致人員的傷亡。

- 將輸出馬達電纜線分開佈置。
- 使用有遮罩的纜線。
- 同步鎖定所有的變頻器。



電擊危險

變頻器可能在保護性接地導體中產生直流電，並因此致死或造成嚴重傷害。

- 使用殘餘電流保護裝置 (RCD) 提供電擊保護時，電源端只能使用 B 類 RCD。

若未遵守建議，RCD 可能不會提供預期的保護。

過電流保護

- 在多台馬達的應用中，變頻器與馬達間需要額外的保護設備，例如短路保護或馬達熱保護。
- 必須使用輸入保險絲以提供短路及過電流保護。若原廠未提供保險絲，安裝者則必須提供。請參見 章 9.8 保險絲與斷路器中的最大保險絲額定值。

電線類別與級別

- 所有的線路必須符合與橫截面和環境溫度需求相關的地區性與全國性規定。
- 建議的電源連接線：最低 75 °C (167 °F) 的額定銅線。

請參閱 章 9.5 電纜線規格 以得知建議的電線規格與類型。

4.2 符合 EMC 標準的安裝

為使安裝能符合 EMC 標準，請依照 章 4.3 接地、章 4.4 配線概要、章 4.6 馬達連接，以及 章 4.8 控制線路 中的說明進行。

4.3 接地



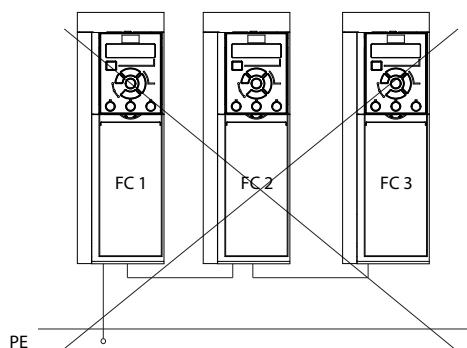
漏電電流危險

漏電電流超過 3.5 mA。變頻器接地不正確可能導致人員的傷亡。

- 確保由經認可的電氣安裝人員進行設備的正確接地。

在電氣安全方面

- 根據適用的標準與指令讓變頻器接地。
- 請使用輸入功率、馬達功率和控制線路的專用接地線。
- 請勿以離菊鍊結方式將一台變頻器接地連接至另一台（請參閱 圖 4.1）。
- 接地線連接要盡量短。
- 請遵照馬達製造商的配線要求。
- 電纜線最小橫截面積：10 mm² (7 AWG)（分別終接 2 條接地線，且兩者皆符合尺寸要求）。



130BC500.10

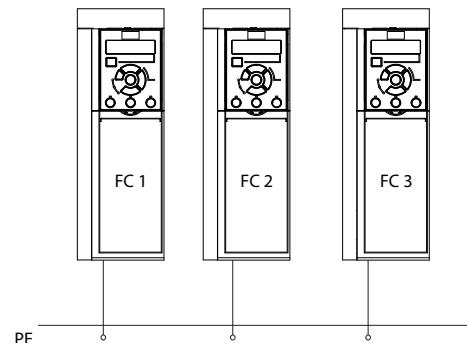


圖 4.1 接地原則

在符合 EMC 安裝標準方面

- 使用金屬電纜線固定頭或使用設備所提供的夾鉗，在電纜線遮罩與變頻器外殼間建立電氣接觸（請參閱 章 4.6 馬達連接）。
- 使用多股絞線以減少瞬變突波。
- 勿使用豬尾形。

注意事項**4****電位等化**

當變頻器和控制系統間的大地電位不同時，會有瞬變突波的風險。系統組件間請安裝等化電纜線。建議的最小纜線橫截面積： 16 mm² (6 AWG)。

4.4 配線 概要

本章節描述如何為變頻器配線。

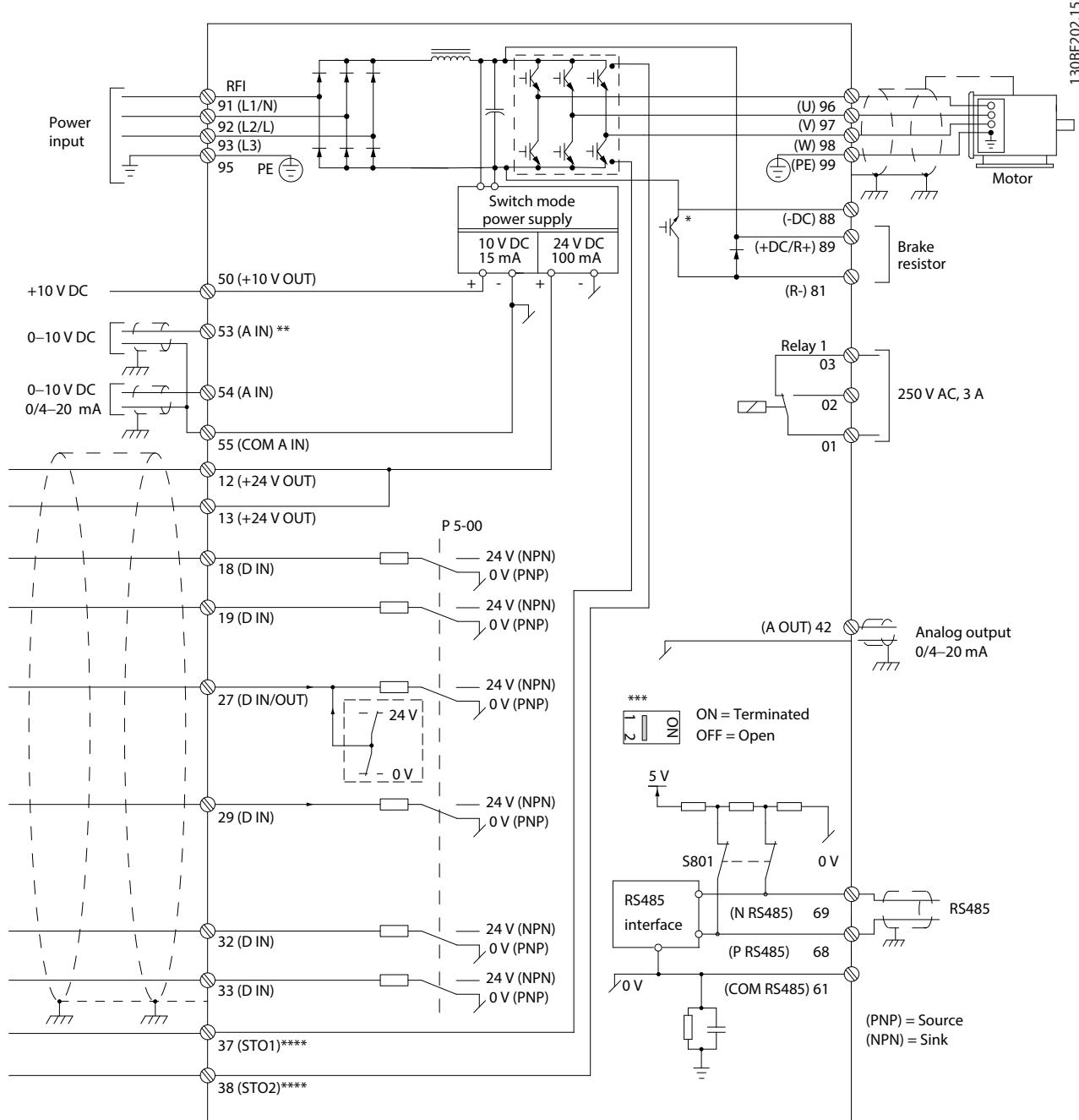


圖 4.2 基本配線概要圖表

A = 類比, D = 數位

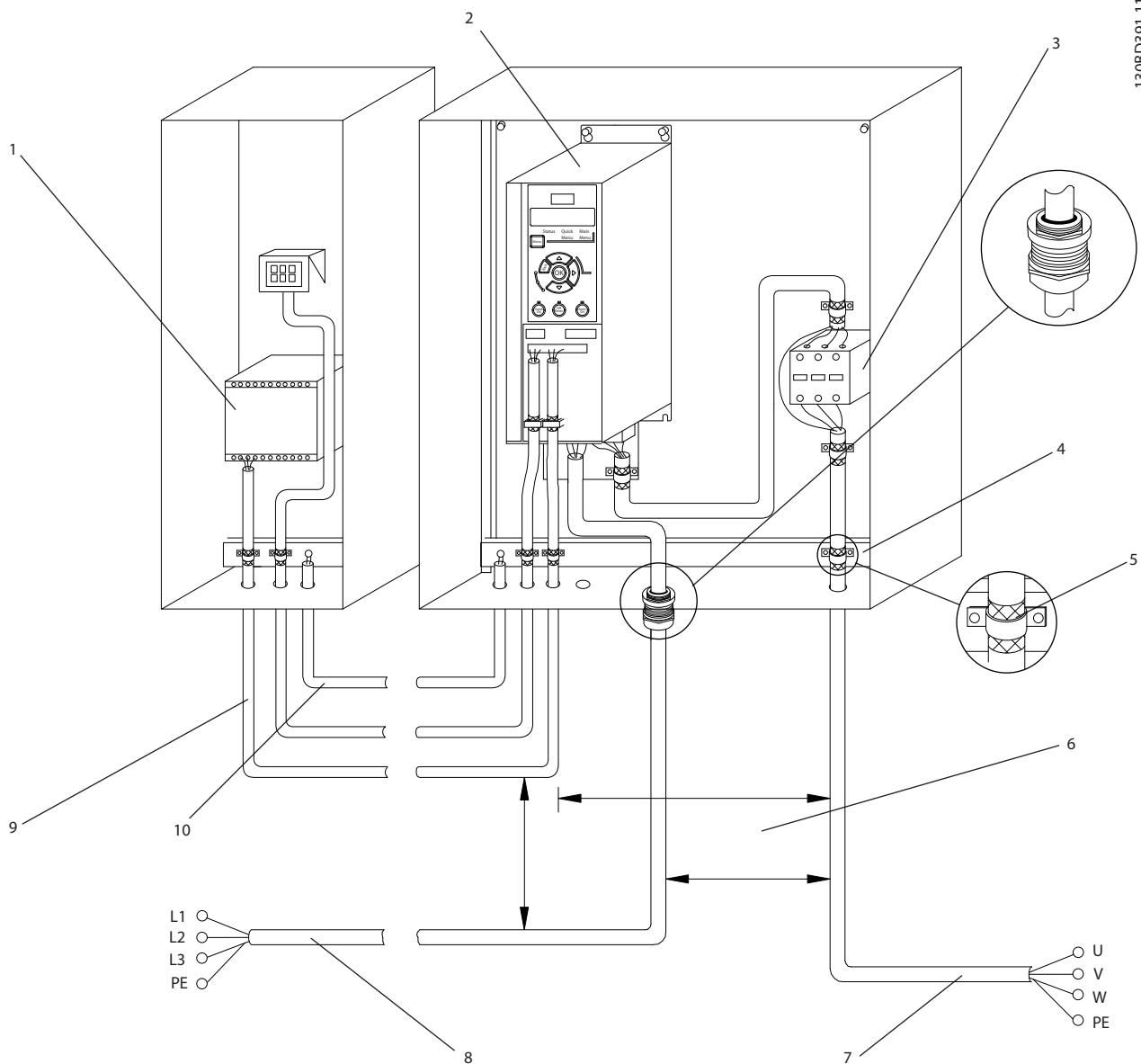
* 內建的煞車斷路器僅可用於 3 相設備。

** 端子 53 也可用作數位輸入。

*** 可使用開關 S801 (總線端子) 來終接 RS-485 埠 (端子 68 與 69)。

**** 請參閱 章 6 Safe Torque Off (STO) 以獲得正確進行 STO 配線之資訊。

4

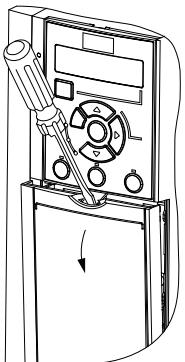


1	PLC	6	控制線路、馬達與主電源之間至少要有 200 mm (7.9 in) 的間隙
2	變頻器	7	馬達、三相與保護性接地
3	輸出接觸器 (不建議)	8	主電源、單相、三相與強化性保護接地
4	接地 橫軌 (保護性接地)	9	控制線路
5	電纜線絕緣層 (剝除)	10	等化最小 16 mm ² (6 AWG)

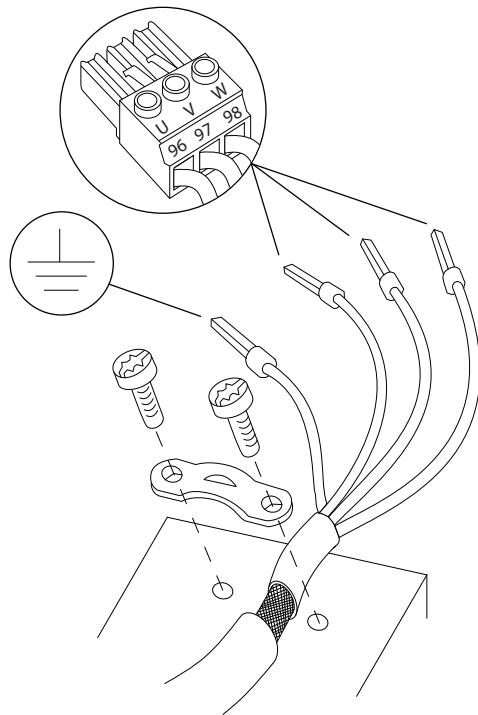
圖 4.3 典型電氣連接

4.5 接口

- 請使用螺絲起子移除存取蓋板。請參閱
圖 4.4。



130BC-504.11



130BD531.10

4

圖 4.4 控制線路存取

4.6 馬達連接

⚠ 警告

感應電壓

來自一同運作之輸出馬達電纜線所產生的感應電壓，能為設備電容器充電，即便是在設備關閉及鎖定時也一樣。若未能將輸出馬達電纜線分開佈線或使用有遮罩的纜線，可能會導致人員的傷亡。

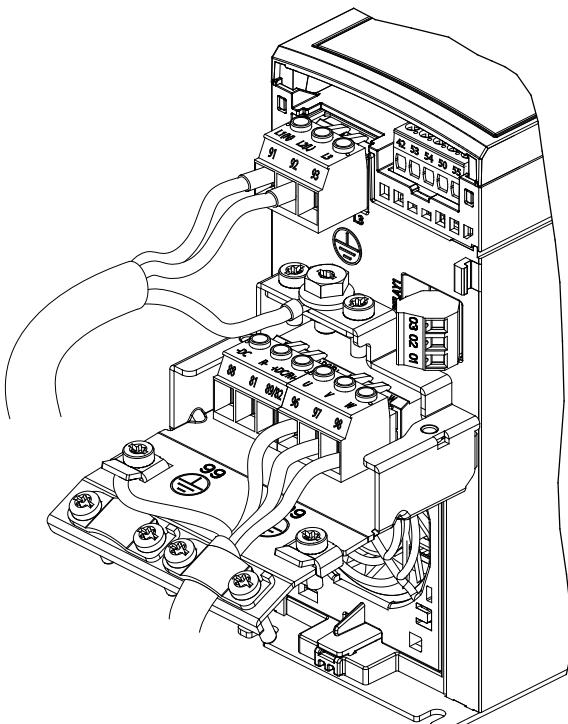
- 將輸出馬達電纜線分開佈置。
- 使用有遮罩的纜線。
- 電纜線規格必須符合相關的地區性與全國性的電氣法規。有關最大電線尺寸的資訊，請參閱**章 9.1 電氣資料**。
- 請遵照馬達製造商的配線要求。
- IP21 (NEMA1/12) 裝置皆提供馬達線路擋板或存取面板。
- 請勿在變頻器和馬達之間接上啟動或極數變更裝置（例如：Dahlander 馬達或轉差環感應馬達）。

程序

- 剝除外部電纜線絕緣體。
- 將已剝除的電纜置於電纜線夾鉗下，以建立電纜遮罩和接地之間的機械固定和電氣接觸。
- 依據**章 4.3 接地**中所提供的接地說明將接地線連接到最近的接地端子。請參閱**圖 4.5**。
- 如**圖 4.5**中所示，連接三相馬達線路至端子 96 (U)、97 (V) 與 98 (W)。
- 依照**章 9.7 連接鎖緊扭力**中提供的資訊將端子鎖緊。

圖 4.5 馬達連接

單相與三相變頻器的主電源、馬達以及接地線分別顯示於**圖 4.6**與**圖 4.7**中。實際模式依裝置類型與選配設備而異。



130BE232.11

圖 4.6 主電源、馬達以及接地線連接可用於 單向裝置

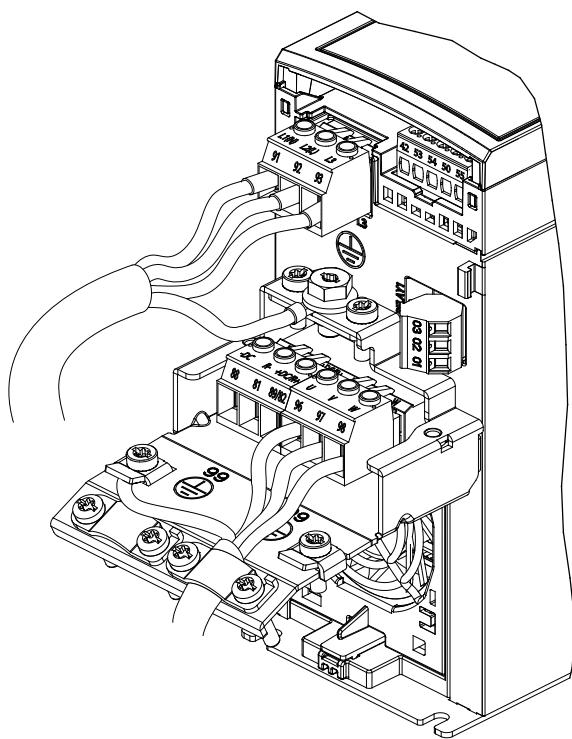


圖 4.7 三相裝置的主電源、馬達與接地連接

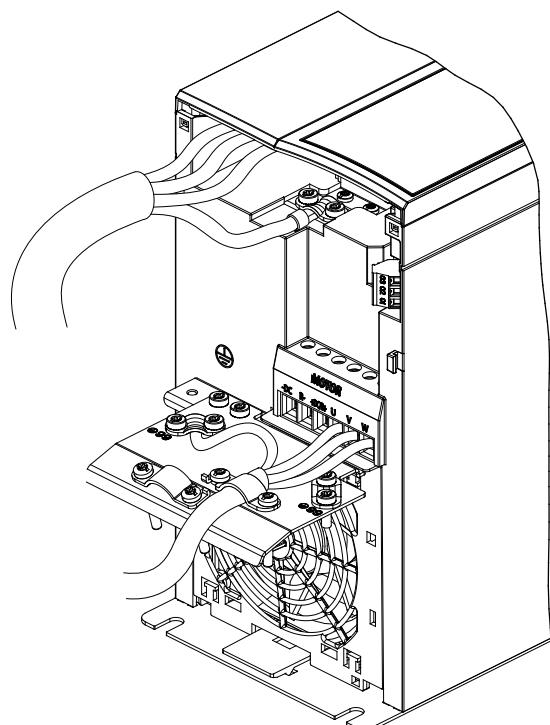


圖 4.8 三相裝置的主電源、馬達與接地連接 (K4, K5)

4.7 AC 主電源連接

- 請依據變頻器的輸入電流按尺寸製作配線。有關最大電線尺寸的資訊，請參閱 章 9.1 電氣資料。
- 電纜線規格必須符合相關的地區性與全國性的電氣法規。

程序

1. 請將 AC 輸入電源線插入單相裝置（請參見 圖 4.6）的端子 N 與 L，或三相裝置的端子 L1、L2、L3（請參見 圖 4.7）。
2. 根據設備的模式而定，將輸入功率連接至主電源輸入端子或輸入斷開連接。
3. 根據 章 4.3 接地 中所提供的接地說明將電纜線接地。
4. 當由絕緣的主電源（IT 主電源或浮動三角）或帶有接地腳（接地三角）的 TT/N-S 主電源供電時，確認已移除 RFI 濾波器螺絲。移除 RFI 螺絲能避免損壞 DC 回路並降低接地容量電流以符合 IEC 61800-3。

4.8 控制線路

4.8.1 控制端子類型

圖 4.9 顯示了可移除的變頻器連接器。表 4.1 與表 4.2 中提供端子功能與出廠設定的相關概述。

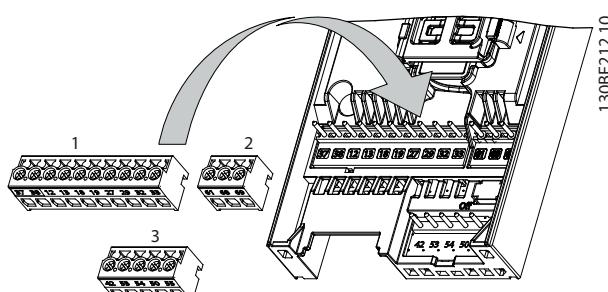


圖 4.9 控制端子位置

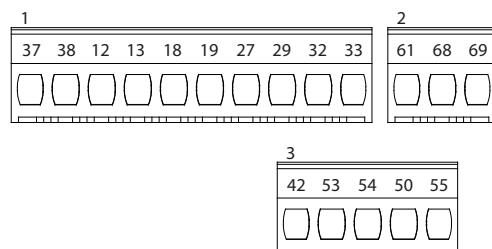


圖 4.10 端子編號

有關端子額定值的詳細資訊，請參閱 章 9.6 控制輸入／輸出與控制數據。

4.8.3 啟用馬達（端子 27）

當使用原廠預設程式設定運轉值時，在端子 12（或 13）和 27 之間可能需要跳線電線供變頻器運作。

- 數位輸入端子 27 設計用於接收 24 V DC 的外部互鎖命令。
- 當未使用互鎖裝置時，將控制端子 12（建議）或 13 之間的跳線配線至端子 27。此跳線會在端子 27 上提供了一個內部 24 V 的信號。
- 僅適用於 GLCP：當位於 LCP 最下方的狀態行顯示自動遠端自由旋轉時，這指示著裝置已作好運作準備，但缺少端子 27 上的輸入信號。

注意事項

無法啟動

除非將端子 27 的參數重新設定，否則變頻器無法在端子 27 無信號的狀況下運作。

4.8.4 機械煞車控制

在起重/升降應用中，必須能夠控制電氣機械煞車：

- 使用繼電器輸出或數位輸出控制煞車（端子 27）。
- 只要變頻器無法讓馬達靜止不動（例如負載太重），就將輸出保持關閉（無電壓）。
- 在參數群組 5-4* 繼電器中選取 [32] 機械煞車控制，以便在包含電氣機械煞車的應用中使用。
- 馬達電流超過參數 2-20 Release Brake Current 中預先設定的值時，就會放開煞車。
- 輸出頻率小於 參數 2-22 Activate Brake Speed [Hz] 中設定的頻率，而且僅在變頻器執行停機指令時，煞車才會啓合。

如果變頻器進入警報模式或出現過電壓情況，機械煞車會立即關閉。

變頻器並不是安全的裝置。系統設計人員有責任依照相關的國家吊車/吊掛規定加入安全裝置。

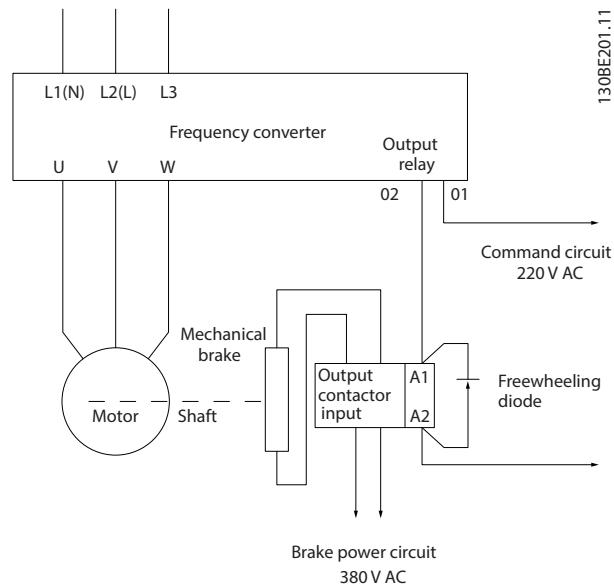
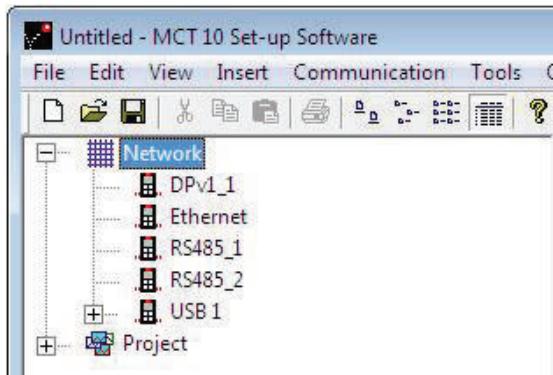


圖 4.11 將機械煞車連接致變頻器

4.8.5 USB 資料通訊



130BT623.10

圖 4.12 網路匯流排清單

當 USB 纜線拔除時，透過 USB 埠連接的變頻器會從網路匯流排清單中移除。

注意事項

USB 汇流排並無位址設定能力，並且沒有可設定的匯流排名稱。若經由 USB 連接超過 1 個變頻器，MCT 10 設定軟體 網路匯流排清單中會自動增加匯流排名稱。
透過 USB 纜線連接超過 1 個變頻器往往會造成安裝 Windows XP 的電腦丟出例外並當機。因此，建議您透過 USB 連至電腦時，僅連接 1 個變頻器。

4.8.6 RS485 串列通訊

連接 RS485 串列通訊線路至端子 (+) 68 與 (-) 69。

- 建議使用含遮罩的串列通訊電纜線。
- 請參閱 章 4.3 接地 以取得正確的接地方法。

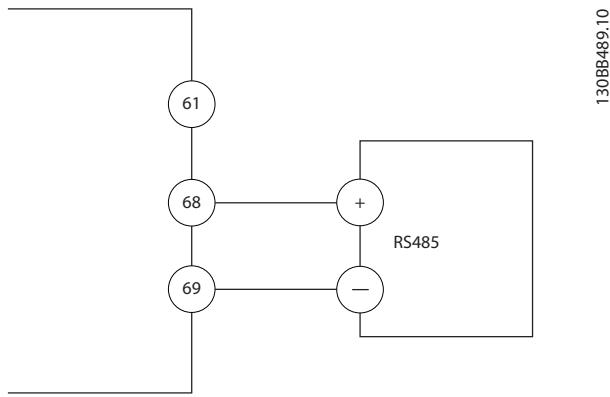


圖 4.13 串列通訊配線圖

若要進行基本的串列通訊設定，請選擇下列設定

- 協議類型於 參數 8-30 協議。
 - 變頻器位址於 參數 8-31 地址。
 - 傳輸速率於 參數 8-32 傳輸速率。
- 變頻器內部具有兩個通訊協議。請遵照馬達製造商的配線要求。
 - Danfoss FC
 - Modbus RTU
 - 可透過使用協議軟體與 RS485 連接或在參數群組 8-** 通訊和選項內由遠端進行功能的參數設定。
 - 選擇特定的通訊協議會變更各種預設的參數設定，以符合協議的規格並建立有效的額外協議特定參數。

4.9 安裝檢查表

完成裝置安裝之前，請依照 表 4.3 檢查整個安裝細節。請檢查這些項目並在完成後打勾。

檢查	說明	<input checked="" type="checkbox"/>
輔助設備	<ul style="list-style-type: none"> 尋找可能位於變頻器輸入電源側或馬達的輸出側的輔助設備、開關、斷開連接或輸入保險絲/斷路器。確保其已準備好進行完整速度操作。 檢查用以回授至變頻器的任何感測器之功能與安裝。 移除馬達上所有的功率因數校正電容器。 調整主電源端所有的功率因數校正電容器，務必將其衰減。 	
電纜線佈線方式	<ul style="list-style-type: none"> 請確認已將馬達線路與控制線路分開、加上遮罩或是置於三個獨立的金屬導線管中，以隔離高頻率雜訊。 	
控制線路	<ul style="list-style-type: none"> 檢查是否有破裂或損壞的電線與連接鬆脫的情形。 檢查控制線路是否已和電源及馬達線路隔離以達到雜訊耐受性。 如有必要，請檢查信號的電壓來源。 <p>建議使用具遮罩的電纜線或雙絞電纜線。確保遮罩已正確終止。</p>	
冷卻空間	<ul style="list-style-type: none"> 確認上方和底部空間是否充足，以確保能有適當的冷卻氣流，請參閱 章 3.3 安裝。 	
環境條件	<ul style="list-style-type: none"> 確認環境條件符合要求。 	
保險絲與斷路器	<ul style="list-style-type: none"> 檢查保險絲或斷路器是否合適。 確認所有的保險絲已牢固地插入並可正常使用，且所有的斷路器均位於開放位置。 	
接地	<ul style="list-style-type: none"> 檢查接地連接是否良好並確認連接牢固且無氧化現象。 請勿將接地線接到導線管，或將背板安裝至金屬表面。 	
輸入與輸出功率線路	<ul style="list-style-type: none"> 檢查連接是否鬆脫。 檢查馬達與主電源是否位於不同的導線管或個別有遮罩的電纜線中。 	
配電箱內部	<ul style="list-style-type: none"> 檢查裝置內部是否無灰塵、金屬碎片、濕氣與腐蝕。 確認裝置係安裝在未塗漆的金屬表面上。 	
開關	<ul style="list-style-type: none"> 確保所有的開關與斷開連接設定皆在適當的位置。 	
振動	<ul style="list-style-type: none"> 檢查裝置的安裝是否穩固，或是必須使用減震器。 檢查有無不尋常的振動量。 	

表 4.3 安裝檢查表



發生內部故障可能造成危險

若未正確關閉變頻器，會有人員傷亡的風險。

- 接上電源前，請先確認已蓋上所有安全護蓋並將其鎖緊。

5 試運行

5.1 安全說明

請參閱 章 2 安全性 取得一般安全說明。

▲ 警告

高電壓

當變頻器連接至 AC 主輸入電源時會含有高電壓。若並非由合格人員執行安裝、啟動與維修工作，則可能會導致人員的傷亡。

- 安裝、啟動與維修工作必須由合格人員執行。

在供應電源之前：

1. 蓋妥護蓋。
2. 確認已將電纜線夾鉗牢牢鎖緊。
3. 確認裝置的輸入電源處於 OFF (關閉) 與鎖定狀態。請勿依賴變頻器斷開連接開關進行輸入電源的隔絕。
4. 確認已無任何電壓存在於輸入端子 L1 (91)、L2 (92) 與 L3 (93) 之上、相對相與相對地之間。
5. 確認已無任何電壓存在於輸出端子 96 (U)、97 (V) 與 98 (W) 之上、相對相與相對地之間。
6. 透過測量在 U - V (96 - 97)、V - W (97 - 98) 以及 W - U (98 - 96) 上的 Ω 值以確認馬達的持續性。
7. 檢查變頻器與馬達是否正確接地。
8. 檢查變頻器的端子連接是否鬆脫。
9. 確認輸入電壓符合變頻器與馬達的電壓。

5.2 供應電源

使用以下步驟來為變頻器供電：

1. 確認輸入電壓保持平衡在 3% 之內。如果不是，則在繼續進行之前先修正輸入電壓的不平衡。在電壓修正之後，請重複此程序。
2. 請確保所有選配設備配線符合安裝應用。
3. 請確保所有的操作裝置處於關閉 (OFF) 狀態。面板門務必關閉，且牢牢鎖定護蓋。
4. 對裝置進行供電。請勿在此時啟動變頻器。對於具有斷開連接開關的裝置而言，可將變頻器調整至開啟 (ON) 的位置進行通電。

5.3 操作 LCP 操作控制器

變頻器支援數值化的操作控制器 (NLCP)、圖象化的操作控制器 (GLCP) 以及盲蓋。本節介紹使用 NLCP 與 GLCP 的操作。

注意

亦可透過經由 RS485 通訊埠或 USB 埠從電腦的 MCT 10 設定軟體 程式設定變頻器。可利用代碼 130B1000 訂購此軟體，或自 Danfoss 網站下載該軟體：

www.danfoss.com/BusinessAreas/DrivesSolutions/softwaredownload.

5

5.3.1 數值化 LCP 操作控制器 (NLCP)

數值化操作控制器 (NLCP) 的功能分為四個部分。

- A. 數字顯示器。
- B. 表單按鍵。
- C. 導航鍵及指示燈 (LED)。
- D. 操作按鍵和指示燈 (LED)。

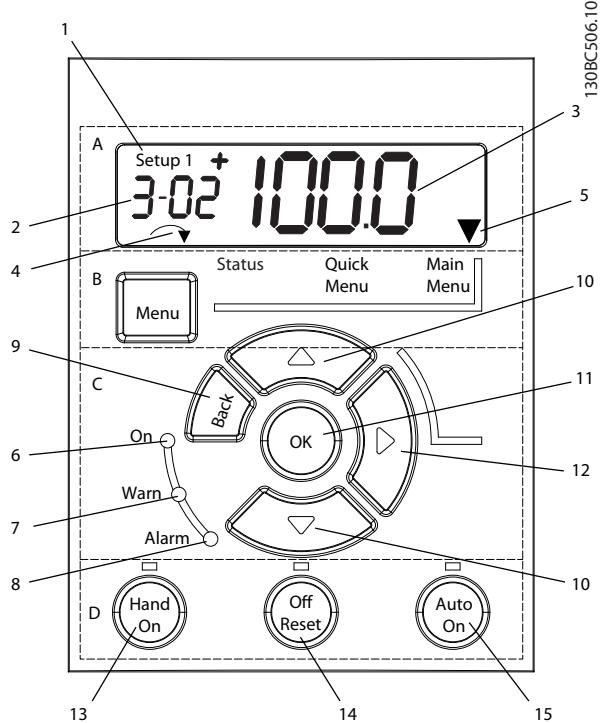


圖 5.1 NLCP 的檢視

[►] 也可用於在參數群組間移動。在主設定表單中時，按 [►] 可移動至下一個參數群組中的第一個參數（例如，從 參數 0-03 *Regional Settings [0]* 國際移動至 參數 1-00 *Configuration Mode [0]* 開放迴路）。

注意事項

啟動時，LCP 會顯示 *INITIALISING* 訊息。不再出現此訊息時，則變頻器已準備就緒，可進行操作。新增或移除選項會增加啟動時間。

5.3.3 NLCP 上的 Quick Menu 快速表單

Quick Menu（快速表單）可以輕鬆使用最常用到的參數。

5

1. 如要進入快速表單，請按 [Menu]，直到顯示器中的指示燈置於快速表單上方為止。
2. 按下 [▲] [▼] 以選擇 QM1 或 QM2，接著按 [OK]。
3. 按下 [▲] [▼] 以瀏覽快速表單中的參數。
4. 按下 [OK] 以選擇參數。
5. 按下 [▲] [▼] 以變更參數設定值。
6. 按下 [OK] 以接受變更。
7. 如要退出，請按兩下 [Back]（或者在 QM2 與 QM3 中按三下）以進入「Status」（狀態），或按一下 [Menu] 以進入「Main Menu」（主設定表單）。

如果馬達在特定轉速下震盪，請增加 參數 1-14 衰減增益。小幅度增加值。

啟動轉矩可於 參數 1-66 低速時的最小電流 調整。100% 的設定會提供額定轉矩以作為啟動轉矩。

5.4.3 馬達自動調諧 (AMA)

要在 VVC⁺ 模式中將變頻器與馬達之間的相容性達到最佳化，請執行 AMA。

- 變頻器建置了一種馬達的數學模型，用以調節輸出馬達電流，因此提升馬達的效能。
- 部份馬達可能無法執行完整版本的測試。在該情形下，請在 參數 1-29 Automatic Motor Adaption (AMA) 中選擇 [2] 「啟用部份 AMA」。
- 如果出現警告或警報，請參見 章 8.4 警告與警報列表。
- 請在馬達冷機的狀態下執行該程序，以取得最佳的結果。

使用 LCP 執行 AMA

1. 根據預設的參數設定，請在執行 AMA 前連接端子 12 與 27。
2. 進入主設定菜單
3. 前往參數群組 1-**「負載與馬達」。
4. 按下 [OK]。
5. 對參數群組 1-2* 馬達資料使用名牌資料來設定馬達參數。
6. 在 參數 1-42 Motor Cable Length 中設定馬達電纜線長度。
7. 前往 參數 1-29 馬達自動調諧 (AMA)。
8. 按下 [OK]。
9. 選擇 [1]「啟用完整 AMA」
10. 按下 [OK]。
11. 本測試會自動執行並於完成時指示。

根據功率規格的不同，AMA 的完成時間需時 3 到 10 分鐘。

注意事項

AMA 功能並不會導致馬達運轉，也不會損壞馬達。

5.5 檢查馬達轉動

在變頻器運轉之前，請檢查馬達的轉向。

1. 按下 [Hand ON]。
2. 為正向轉速設定值按下 [▲]。
3. 檢查顯示的轉速是否為正值。

4. 檢查變頻器和馬達之間的配線是否正確。
5. 檢查馬達的轉向是否符合 參數 1-06 順時針方向 中的設定。
 - 5a 當 參數 1-06 順時針方向 設為 [0] 正常 (預設為順時針) 時：
 - a. 確認馬達是否以順時針旋轉。
 - b. 確認 LCP 方向箭頭是否為順時針。
 - 5b 當 參數 1-06 順時針方向 設為 [1] 反向 (逆時針) :
 - a. 確認馬達是否以逆時針旋轉。
 - b. 確認 LCP 方向箭頭是否為逆時針。

5.6 檢查編碼器轉動

只在使用編碼器回授時檢查編碼器轉動。

1. 在 參數 1-00 Configuration Mode 中選擇 [0] 開放迴路。
2. 在 參數 7-00 Speed PID Feedback Source 中選擇 [1] 24 V 編碼器。
3. 按下 [Hand ON]。
4. 為正向轉速設定值按下 [▲] (參數 1-06 Clockwise Direction 設於 [0] 正常)。
5. 檢查 參數 16-57 Feedback [RPM] 中的回授是否為正值。

注意事項

負回授

若回授為負值，表示編碼器連接錯誤。使用 參數 5-71 Term 32/33 Encoder Direction 調換方向，或者反向連接編碼器的纜線。

5.7 操作器控制測試

1. 按下 [Hand On] 提供變頻器操作器啟動指令。
2. 透過按下 [▲] 至全速可加速變頻器。將游標移動至小數點的左方可提供更快的輸入變更。
3. 請注意任何的加速問題。
4. 按下 [Off]。請注意任何減速問題。

若發生加速或減速問題，請參閱 章 8.5 疑難排解。請參見 章 8.2 警告和警報類型瞭解有關跳脫後將變頻器復歸的資訊。

5.8 系統啟動

此節的程序需要完成使用者配線與應用的程式設定。在使用者完成應用設定之後，建議進行下列程序。

1. 按下 [Auto On]。
2. 執行外部運轉指令。
3. 調整整個速度範圍內的速度設定值。
4. 取消外部運轉指令。
5. 檢查馬達吵雜與振動的程度，確認系統如預期運作。

如果警告或警報產生，請參閱 章 8.2 警告和警報類型取得有關在跳脫後將變頻器復歸的資訊。

5.9 STO 試運行

請參閱 章 6 Safe Torque Off (STO) 以獲得 STO 的正確安裝與試運行資訊。

注意事項

當設計機器應用時，請考慮自由旋轉到停機（STO）之間的時間安排和距離。如需更多有關停機類別的資訊，請參考 EN 60204-1。

6.2 Safe Torque Off 安裝

對於馬達連接、交流電連接和控制接線，請遵循 章 4 電氣安裝 中的安全安裝指示。

啟用整合的 Safe Torque Off 功能的方式如下：

1. 移除控制端子 12 (24 V)、37 和 38 之間的跳線電線。僅僅切斷或斷開該跳線不足以避免短路。請參見 圖 6.3 中的跳線。

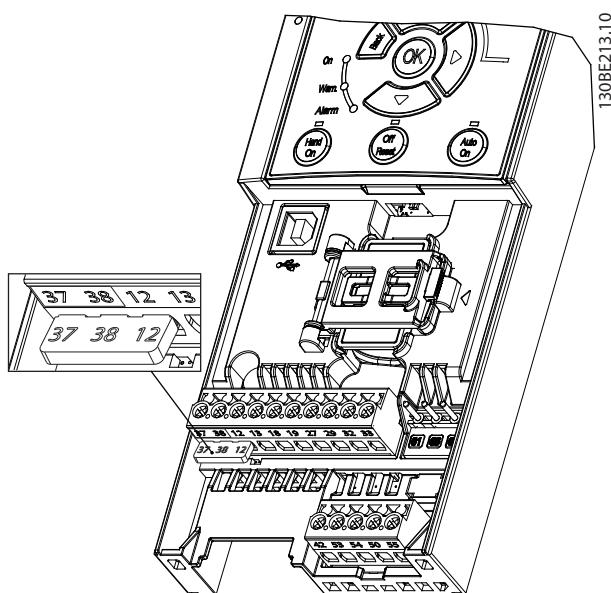
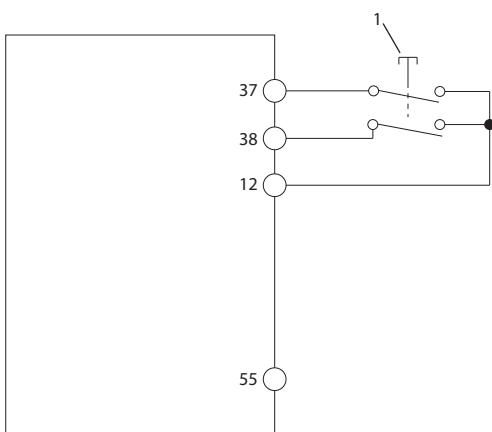


圖 6.3 端子 12 (24 V)、37 和 38 之間的跳線

2. 請將雙通道安全裝置（例如安全 PLC、光幕、安全繼電器或緊急停止按鈕）連接至端子 37 和 38，以形成安全應用。裝置必須符合根據安全評估的期望安全等級。圖 6.4 顯示變頻器與安全裝置在同一機櫃內時，STO 應用的配線架構。圖 6.5 顯示使用外部供電時的 STO 應用配線架構。

注意事項

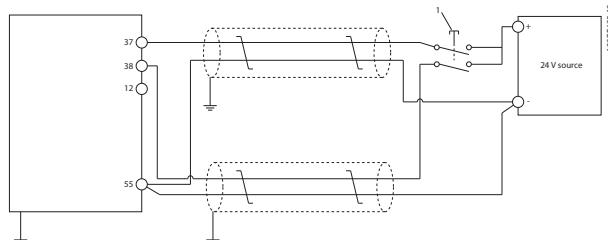
STO 訊號必須採用 PELV 供應。



130BE24.11

1 | 安全裝置

圖 6.4 1 個機櫃中的 STO 配線，變頻器提供輸入電壓



1 | 安全裝置

圖 6.5 STO 配線、外部電源

3. 請根據 章 4 電氣安裝 中的指示完成配線，並：
 - 消除短路風險。
 - 請在 STO 纜線的長度超過 20 公尺 (65.6 英呎) 或處於機櫃外時，確保其經過遮蔽。
 - 請將安全裝置直接連接到端子 37 和 38。

6.3 STO 試運行

6.3.1 Safe Torque Off 的啟動

如欲啟動 STO 功能，請斷開變頻器端子 37 和 38 上的電壓。

啟動 STO 時，變頻器會發出警報 68 安全扭矩關閉或警告 68 安全扭矩關閉、使裝置跳脫，並使馬達自由旋轉至停止。使用 STO 功能在緊急停機狀況中停止變頻器。若在不需使用 STO 的正常操作模式下，則改用標準停機功能。

注意事項

若在變頻器發出警告 8、中間電路欠電壓或警報 8 直流電壓不足時啟動 STO，變頻器會跳過警報 68 安全轉矩關閉，但 STO 的運作則不受影響。

6.3.2 安全扭矩關閉的停用

請遵照 表 6.2 中的指示停用 STO 功能，並根據 STO 功能的重新啟動模式恢復正常運作。

⚠ 警告**死亡或受傷風險**

將 24 V DC 供電重新送到端子 37 或 38 會消除 SIL2 STO 狀態，並可能會重新啟動馬達。意料之外地啟動馬達，可能會造成人員受傷或死亡。

- 請確定在重新將 24 V DC 供電送到端子 37 與 38 前，已採取所有的安全措施。

重新啟動模式	停用 STO 並恢復正常運作	重新啟動模式設定
手動重新啟動	1. 將 24 V DC 供電重新送到端子 37 與 38。 2. 初始化復歸訊號（透過現場匯流排、數位 I/O 或 LCP 上的 [Reset]/[Off Reset] 鍵）。	預設設定。 參數 5-19 Terminal 37/38 Safe Torque Off=[1] 安全轉矩關閉警報
自動重新啟動	將 24 V DC 供電重新送到端子 37 與 38。	參數 5-19 Terminal 37/38 Safe Torque Off=[3] 安全轉矩關閉警告。

表 6.2 STO 停用

6.3.3 STO 試運行測試

完成安裝後且在首次運轉之前，請使用 Safe Torque Off 功能執行安裝的試運行測試。

每當修改了含有 STO 功能的系統或應用後，請再次執行這樣的測試。

注意事項

在首次安裝或是對安裝進行每次後續更動後，都需要 STO 功能試運行測試成功。

進行試運行測試的方法：

- 若 STO 設定為手動重新啟動模式，請遵照 章 6.3.4 手動重新啟動模式中的 STO 應用測試 中的說明操作。
- 若 STO 設定為自動重新啟動模式，請遵照 章 6.3.5 自動重新啟動模式中的 STO 應用測試 中的說明操作。

6.3.4 手動重新啟動模式中的 STO 應用測試

關於 參數 5-19 Terminal 37/38 Safe Torque Off 設定為預設值 [1] 安全轉矩關閉警報的應用，請依下列說明進行試機。

- 請將 參數 5-40 Function Relay 設定為 [190] 安全功能有效。
- 當變頻器驅動馬達時，使用安全裝置將端子 37 和 38 的 24 V 直流電源斷開（即不斷開主電源）。
- 請確認：
 - 馬達會自由旋轉。馬達停止需要的時間可能略長。
 - 若已安裝 LCP，在 LCP 上會顯示警報 68，安全轉矩關閉。若未安裝 LCP，參數 15-30 Alarm Log: Error Code 中會記錄警報 68，安全轉矩關閉。
- 將 24 V DC 供電重新送到端子 37 與 38。
- 確保馬達保持自由旋轉狀態，並且客戶繼電器（如果有連接）保持啟動狀態。
- 傳送復歸訊號（透過現場匯流排、數位 I/O 或 LCP 上的 [Reset]/[Off Reset] 鍵）。
- 請確定馬達可運轉，且在原始的速度範圍內運作。

如果通過了所有上述步驟，則表示試運行測試成功。

6.3.5 自動重新啟動模式中的 STO 應用測試

關於 參數 5-19 Terminal 37/38 Safe Torque Off 設定為 [3] 安全轉矩關閉警報的應用，請依下列說明進行試機測試：

- 當變頻器驅動馬達時，使用安全裝置將端子 37 和 38 的 24 V 直流電源斷開（即不斷開主電源）。
- 請確認：
 - 馬達會自由旋轉。馬達停止需要的時間可能略長。
 - 若已安裝 LCP，在 LCP 上會顯示警報 68，安全轉矩關閉 W68。若未安裝 LCP，參數 16-92 Warning Word 的位元 30 中會記錄警報 68，安全轉矩關閉 W68。
- 將 24 V DC 供電重新送到端子 37 與 38。
- 請確定馬達可運轉，且在原始的速度範圍內運作。

如果通過了所有上述步驟，則表示試運行測試成功。

注意事項

請參閱 章 6.1 STO 的安全預防措施 中對重新啟動行為的警告。

6.4 STO 的維護與維修

- 採取安全措施是使用者的責任。
- 變頻器參數可透過密碼保護。

功能測試包含兩部分：

- 基本功能測試。
- 診斷功能測試。

當所有的步驟都已順利完成後，表示功能測試成功。

6

基本功能測試

若 STO 功能一年未使用，請進行基本功能測試，以偵測 STO 是否有任何故障或失效的情形。

1. 請確定將參數 5-19 Terminal 37/38 Safe Torque Off 設定為*[1] 安全轉矩關閉警報。
2. 移除端子 37 和 38 的 24 V 直流電壓。
3. 檢查 LCP 是否顯示了警報 68，安全轉矩關閉。
4. 確認變頻器使裝置跳脫。
5. 確認馬達正在自由旋轉，並且完全停止。
6. 初始化開始訊號（透過現場匯流排、數位 I/O 或 LCP），並確認馬達並未啟動。
7. 將 24 V 直流電源電壓重新接回端子 37 和 38。
8. 確認馬達並未自動啟動，並只藉由給予復歸信號（透過 LCP 上的現場匯流排、數位輸入/輸出或 [Reset]/[Off Reset] 鍵）而重新啟動。

診斷功能測試

1. 確認在 24 V 電源已連接至端子 37 與 38 時，不會發出警報 68 安全轉矩關閉和警報 68 安全轉矩關閉。
2. 移除端子 37 的 24 V 電源，並確認在安裝 LCP 時，LCP 顯示警報 188 STO 功能故障。若已安裝 LCP，請確認在參數 15-30 Alarm Log: Error Code 內登入警報 188 STO 功能故障。
3. 將 24 V 電源重新送到端子 37，並確認重新設定警報成功。
4. 移除端子 38 的 24 V 電源，並確認在安裝 LCP 時，LCP 顯示警報 188 STO 功能故障。若已安裝 LCP，請確認在參數 15-30 Alarm Log: Error Code 內登入警報 188 STO 功能故障。
5. 將 24 V 電源重新送到端子 38，並確認重新設定警報成功。

6.5 STO 技術資料

故障模式、影響與診短分析 (FMEDA) 是根據下列的假設進行：

- FC 280 會使用 10% 的 SIL2 安全迴路總故障預算。
- 故障率的根據是 Siemens SN29500 資料庫。
- 故障率為恆定；不包含磨損機制。
- 對每個通道來說，安全性相關元件會視為 A 類，硬體固障承受力為 0。
- 壓力等級對產業環境來說為平均等級，且元件的工作溫度高達 85 °C。
- 安全錯誤（例如安全狀態中的輸出）會在 8 小時內修復。
- 無轉矩輸出處於安全狀態。

6

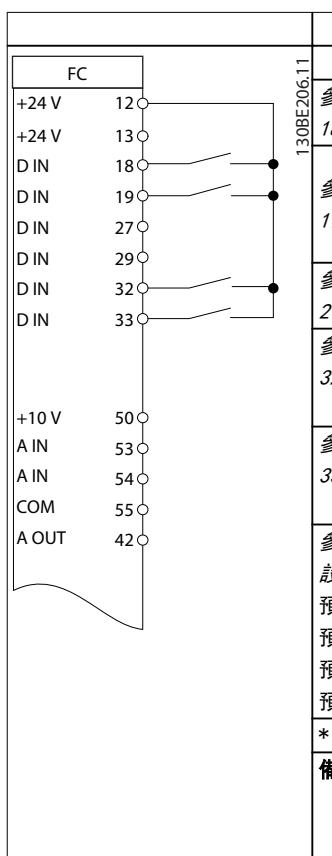
安全標準	機器安全	ISO 13849-1, IEC 62061
	功能安全	IEC 61508
安全功能	Safe Torque Off	IEC 61800-5-2
ISO 13849-1		
	類別	類別 3
	偵測覆蓋率 (DC)	60% (低)
	危險故障平均時間 (MTTFD)	2400 年 (高等)
	效能水準	PL d
IEC 61508/IEC 61800-5-2/IEC 62061		
安全裝置	安全性完整程度	SIL2
	每小時危險故障的機率 (PFH) (高要求模式)	7.54E-9 (1/h)
	要求時發生危險故障的機率 (PFD _{avg} PTI = 20 年) (低要求模式)	6.05E-4
	安全故障分數 (SFF)	> 84%
	硬體故障公差 (HFT)	1 (類型 A, 1oo2D)
	驗證測試間隔 ²⁾	20 年
	一般原因故障 (CCF)	$\beta = 5\% ; \beta_D = 5\%$
	診斷測試間隔 (DTI)	160 ms
	系統性能	SC 2
	反應時間 1)	輸入到輸出的反應時間 機箱尺寸 K1-K3：最久 50 毫秒 機箱尺寸 K4 與 K5：最久 30 毫秒

表 6.3 STO 的技術資料

1) 反應時間是從觸發 STO 的輸入訊號狀態直到馬達上的扭矩已關閉為止的時間。

2) 請參閱 章 6.4 STO 的維護與維修 以瞭解驗證測試的執行方式。

7.2.3 啟動/停機



This table provides wiring and parameter settings for the start/stop and reverse function.

參數 (Parameters):

- 參數 5-10 端子 18 數位輸入: [8] 啓動 (Start)
- 參數 5-11 端子 19 數位輸入: *[10] 反轉 (Reverse)
- 參數 5-12 端子 27 數位輸入: [0] 無作用 (No Function)
- 參數 5-14 端子 32 數位輸入: [16] 預置 (Preset)
- 參數 5-15 端子 33 數位輸入: [17] 預置 (Preset)
- 參數 3-10 預置 設定值 (Preset Setting): 0, 25%, 1, 50%, 2, 75%, 3, 100%

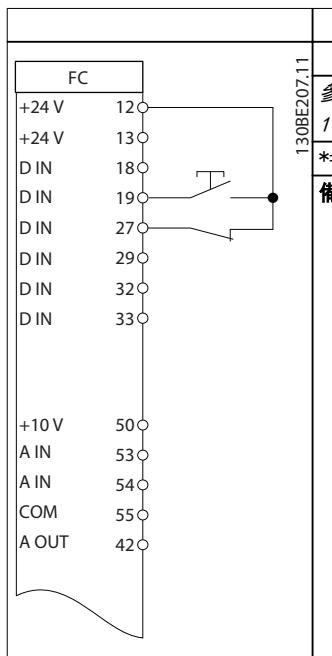
* = 預設值 (Default Value)

備註/意見 (Notes/Comments):

若只需要發出警告，請將 參數 1-90 馬達熱敏電阻跳脫 設定為 [1] 熱敏電阻警告。

表 7.6 啟動/停機 (含反轉功能與 4 個預置轉速)

7.2.4 外部警報復歸



This table provides wiring and parameter settings for external alarm reset.

參數 (Parameters):

- 參數 5-11 端子 19 數位輸入: [1] 復歸 (Reset)
- * = 出廠預設值 (Factory Default Value)

備註/意見 (Notes/Comments):

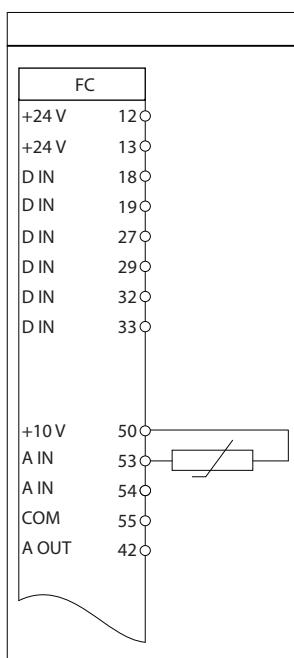
若只需要發出警告，請將 參數 1-90 馬達熱敏電阻跳脫 設定為 [1] 熱敏電阻警告。

表 7.7 外部警報復歸

7.2.5 馬達熱敏電阻

注意事項

為符合 PELV 絕緣需求，請在熱敏電阻上使用強化或雙重絕緣。



This table provides wiring and parameter settings for motor thermal resistor protection.

參數 (Parameters):

- 參數 1-90 馬達熱保護: [2] 热敏電阻跳脫
- 參數 1-93 热敏電阻源: [1] 類比輸入端 53
- 參數 6-19 Terminal 53 mode: [1] 電壓

* = 預設值 (Default Value)

備註/意見 (Notes/Comments):

若只需要發出警告，請將 參數 1-90 馬達熱保護 設定為 [1] 热敏電阻警告。

7.2.6 SLC

		參數	
		功能	設定
FC			
+24 V	12○	參數 4-30 馬達 回授缺損功能	[1] 警告
+24 V	13○	參數 4-31 馬達 回授轉速錯誤	50
DIN	18○	參數 4-32 馬達 回授缺損時間截止	5 s
DIN	19○		
DIN	27○		
DIN	29○	參數 7-00 速度 PID 回授來源	[1] 24V 編 碼器
DIN	32○		
DIN	33○	參數 5-70 Term 32/33 Pulses Per Revolution	1024*
+10 V	50○	參數 13-00 SL 控制器模式	On On
A IN	53○	參數 13-01 啟 動事件	[19] 警告
A IN	54○	參數 13-02 停 機事件	[44] 復歸鍵
COM	55○	參數 13-10 比 較器運算元	[21] 警告號 碼
A OUT	42○	參數 13-11 比 較器運算符	*[1] ≈
	01○	參數 13-12 比 較器數值	61
	02○	參數 13-51 SL 控制器事件	[22] 比較器 0
	03○	參數 13-52 SL 控制器動作	[32] 數位輸 出 A 設為低
		參數 5-40 繼電 器功能	[80] SL 數 位輸出 A
* = 預設值			
備註/意見:			
若超過回授監控器中的極限， 將會發出警告 61 回授監控。 SLC 會監控警告 61 回授監 控。若警告 61 回授監控變為 「TRUE (真)」時，則會觸發繼 電器 1。 外部設備可能會指示需進行維 修。若回授誤差在 5 秒內再次 低於極限，則變頻器會繼續運 作且警告會消失。但繼電器 1 仍將跳開，直到按下 [Off/ Reset] 為止。			

表 7.9 使用 SLC 設定繼電器

8 維護、診斷與疑難排解

8.1 維護與維修

在正常的操作情況與負載程度下，變頻器在使用壽命期間是無需維修的。為避免故障、危險和損害，請依照運作情況定期檢查變頻器。請以原廠備用零件或標準零件更換磨損或損壞的零件。如需服務與支援，請聯絡當地 Danfoss 供應商。



意外啟動

當變頻器連接至 AC 主電源、直流電源或負載共償時，馬達可能會於任何時間啟動。若在進行參數設定、檢修或修復工作時意外啟動，會導致死亡、重傷或財產損失。馬達可透過多種方式啟動，包括外部開關、Fieldbus 命令、LCP 輸入設定值信號、使用 MCT 10 設定軟體 遠端操作，或在清除故障狀況後啟動。

欲防止馬達意外啟動：

- 斷開變頻器與主電源的連接。
- 參數設定之前，按下在 LCP 上的 [Off/Reset]。
- 將變頻器連接至 AC 主電源、直流電源或負載共償前，變頻器、馬達及任何驅動設備必須為完全接線並已裝配完成。

8.2 警告和警報類型

警告/警報類型	說明
警告	警告會指出異常的運作狀態，引發警報。警告會於不正常狀況消失時停止。
警報	警報會指出需要立即注意的故障情形。故障總是會觸發跳脫或跳脫鎖定。在警報後會將變頻器復歸。 以下列四種方法中任何一種復歸變頻器： <ul style="list-style-type: none"> • 按下 [Reset]/[Off/Reset]。 • 數位復歸輸入指令。 • 串列通訊復歸輸入指令。 • 自動復歸。

跳脫

當變頻器跳脫時，變頻器會中止運作，以避免對變頻器以及其它設備造成損壞。當發生跳脫時，馬達會自由旋轉至停機。變頻器邏輯繼續運作並監控變頻器的狀態。在故障情況糾正後，便可復歸變頻器。

跳脫鎖定

當變頻器跳脫鎖定時，變頻器會中止運作，以避免對變頻器以及其他設備造成損壞。當發生跳脫鎖定時，馬達會自由旋轉至停機。變頻器邏輯繼續運作並監控變頻器的狀態。變頻器僅會於發生可能損壞變頻器或其它設備的嚴重故障時，才會開始跳脫鎖定。在故障修復後，請在復歸變頻器前先關閉再開啟輸入電源。

8.3 警告和警報顯示

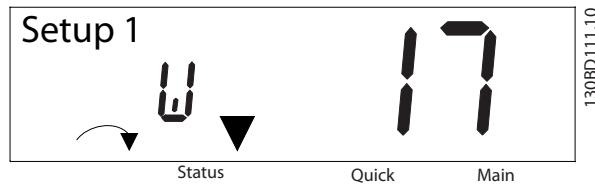


圖 8.1 警告顯示

警報或跳脫鎖定警報會與警報號碼一起在顯示器上顯示。

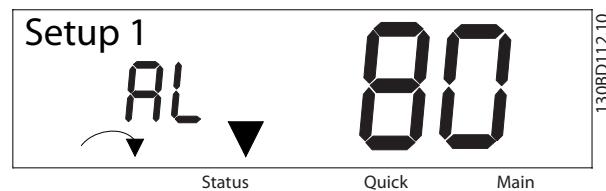


圖 8.2 警報/跳脫鎖定警報

除了在變頻器顯示器上的文字與警報號碼之外，還有三個狀態指示燈 警告指示燈在發出警告時為黃色。警報指示燈在發出警報時為紅色，並且會閃爍。

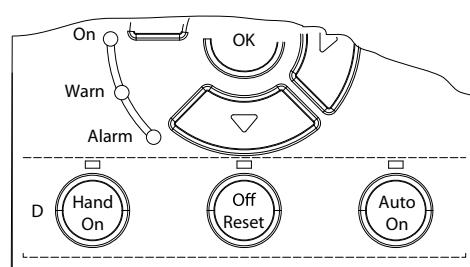


圖 8.3 狀態指示燈

8. 4 警告與警報列表

8. 4. 1 警告和警報代碼清單

在 表 8.1 中標記的 (X) 會指出已發生警告或警報。

號碼	說明	警告	警報	跳脫鎖定	原因
2	信號浮零故障	X	X	-	端子 53 或 54 上的信號不到在 參數 6-10 Terminal 53 Low Voltage、參數 6-20 Terminal 54 Low Voltage 與 參數 6-22 Terminal 54 Low Current 中設定的值的 50%。
3	無馬達	X	-	-	沒有馬達連接到變頻器的輸出端。
4	電源缺相 1)	X	X	X	電源端少了一相，或電壓不平衡過高。請檢查輸入電壓。
7	DC 過電壓 1)	X	X	-	直流連接電壓超過限制。
8	DC 電壓不足 1)	X	X	-	直流連接電壓降到「低電壓警告」的極限以下。
9	逆變器過載	X	X	-	超載超過 100% 的時間太久。
10	ETR 溫度過高	X	X	-	因超載超過 100% 的時間太久，馬達已經過熱。
11	馬達熱敏電阻溫度過高	X	X	-	熱敏電阻或熱敏電阻連接已經斷開，或馬達過熱。
12	轉矩限制	X	X	-	轉矩超過 參數 4-16 Torque Limit Motor Mode 或 參數 4-17 Torque Limit Generator Mode 中所設定的值。
13	過電流	X	X	X	已超過逆變器的尖峰電流極限。若此警報出現在啟動時，請檢查電線是否錯誤地連接到馬達的端子上。
14	接地故障	-	X	X	輸出相位對接地放電。
16	短路	-	X	X	馬達內或馬達端子上發生短路。
17	控字組時間止	X	X	-	到變頻器的通訊終止。
25	煞車電阻短路	-	X	X	會發生煞車電阻短路的情形，因此造成煞車功能中斷。
26	煞車過載	X	X	-	過去 120 秒內傳輸到煞車電阻的功率超過限制。可能的改正方式：透過降低速度或延長加減速時間來降低煞車能量。
27	煞車晶體/煞車斷路器短路	-	X	X	煞車晶體短路，因此造成煞車功能中斷。
28	煞車功能檢查	-	X	-	煞車電阻迄未連接/沒有作用
30	馬達 U 相缺相	-	X	X	馬達 U 相缺相。請檢查相位。
31	馬達 V 相缺相	-	X	X	馬達 V 相缺相。請檢查相位。
32	馬達 W 相缺相	-	X	X	馬達 W 相缺相。請檢查相位。
34	Fieldbus/故障	X	X	-	已出現 PROFIBUS 通訊問題。
35	選項故障	-	X	-	Fieldbus 偵測到內部故障。
36	主電源故障	X	X	-	本警告/警報僅在送到變頻器的輸入電壓低於在 參數 14-11 Mains Voltage at Mains Fault 中的設定值，且 參數 14-10 Mains Failure 並「未」設定為 [0] 無作用時有效。
38	內部故障	-	X	X	請聯絡當地 Danfoss 供應商。
40	超載 T27	X	-	-	檢查端子 27 的負載或移除短路的連線。
46	閘極驅動器電壓故障	-	X	X	-
47	24 V 電源過低	X	X	X	24V DC 可能過載。
51	AMA 檢查 U_{nom} 與 I_{nom}	-	X	-	馬達電壓與/或馬達電流設定錯誤。
52	AMA I_{nom} 過低	-	X	-	馬達電流過低。請檢查設定。
53	AMA 馬達過大	-	X	-	馬達功率規格過大，AMA 無法作用。
54	AMA 小馬達	-	X	-	馬達功率規格過小，AMA 無法作用
55	AMA 參數範圍	-	X	-	馬達參數值不在可接受的範圍內。AMA 未執行。
56	AMA 中斷	-	X	-	AMA 已被中斷。
57	AMA 暫停	-	X	-	-
58	AMA 內部故障	-	X	-	聯絡人 Danfoss。

號碼	說明	警告	警報	跳脫鎖定	原因
59	電流限制	X	X	-	變頻器過載。
61	編碼器丟失	X	X	-	-
63	機械煞車過低	-	X	-	實際的馬達電流尚未超過在啟動延遲時間內的釋放煞車電流。
65	控制卡溫度	X	X	X	控制卡的斷開溫度已超過上限。
67	選項內容已變	-	X	-	已偵測到新的選項或已移除安裝的選項。
68	安全停機	X	X	-	STO 已經啟動。若 STO 在手動重新啟動模式（預設），要恢復正常運作，請在端子 37 與 38 上加上 24 V DC 的電壓，然後發出復歸信號（透過現場匯流排、數位 I/O 或按下 [Reset]/[Off Reset] 鍵）。若 STO 處於自動重新啟動模式，請在端子 37 和 38 加上 24 V DC 的電壓，然後會自動將變頻器恢復為正常運作。
69	功率卡溫度	X	X	X	功率卡的斷開溫度已超過上限。
80	變頻器出廠值		X		所有參數設定值被初始化為出廠設定值。
87	自動直流煞車	X	-	-	當變頻器自由旋轉，且 400 V 裝置的 DC 電壓高於 830 V，200 V 裝置高於 425 V 時，會發生於 IT 主電源中。馬達會消耗 DC 回路上的電力。此功能可在 參數 0-07 Auto DC Braking 中啟用/停用。
88	選項偵測	-	X	X	該選項已成功移除。
95	斷裂皮帶	X	X	-	-
120	位置控制故障	-	X	-	-
188	STO 內部故障	-	X	-	24V 直流電源僅連接至 2 個 STO 端子的其中一個（37 和 38），或者偵測到 STO 通道發生故障。請確定兩個端子皆連接到 24 V DC 直流電源，且兩個端子之間的差異小於 12 毫秒。若故障仍存在，請聯絡當地的 Danfoss 供應商。
空轉	不能在運轉中進行	-	-	-	參數僅可在馬達停止時變更。
錯誤	輸入錯誤的密碼	-	-	-	在變更密碼保護參數而使用錯誤的密碼時會發生。

表 8.1 警告和警報代碼清單

1) 主電源失真可能會造成這些故障情形。安裝 Danfoss 線路濾波器可以校正此問題。

關於診斷，請閱讀警報字組、警告字組和擴展狀態字組。

8.5 疑難排解

徵兆	可能原因	測試	解決方案
馬達未運轉	LCP 停機	檢查是否已按下 [Off]。	按下 [Auto On] 或 [Hand On] (視操作模式而定) 以讓馬達運轉。
	遺失啟動信號 (待機)	檢查 參數 5-10 端子 18 數位輸入確認端子 18 是否正確設定 (使用出廠設定)。	施加有效的啟動信號以啟動馬達。
	馬達自由旋轉信號有效 (自由旋轉)	檢查 參數 5-12 Terminal 27 Digital Input 確認端子 27 是否正確設定 (使用出廠設定)。	在端子 27 上供應 24 V 電源或將此端子設定為 [0] 無作用。
	錯誤設定值信號來源	檢查以下項目： <ul style="list-style-type: none">• 設定值信號為現場、遠端或總線設定值？• 預置設定值是否有效？• 端子連接是否正確？• 端子的比例率是否正確？• 是否提供設定值信號？	設定正確的設定。透過參數群組 3-1* 設定值，設定有效的預置設定值。檢查配線是否正確。檢查端子的比例率。檢查設定值信號。
馬達的旋轉方向錯誤	馬達轉動限制	檢查 參數 4-10 馬達轉向是否正確設定。	設定正確的設定。
	有效反轉信號	在參數群組 5-1* 數位輸入中檢查是否已為端子設定反轉指令。	停用反轉信號。
	錯誤的馬達相位連接	更改 參數 1-06 Clockwise Direction。	
馬達未達到最大轉速	頻率極限設定錯誤	在 參數 4-14 馬達轉速上限 [Hz] 及 參數 4-19 最大輸出頻率中檢查輸出極限。	設定正確的極限。
	未正確訂定設定值輸入信號的比例率	在 6-** 類比輸入/輸出模式與參數群組 3-1* 設定值中檢查設定值輸入信號比例率。	設定正確的設定。
馬達轉速不穩定	可能的錯誤參數設定	檢查所有馬達參數的設定，包括所有馬達補償設定。對於閉迴路操作，檢查 PID 設定。	檢查參數群組 6-** 類比輸入/輸出模式中的設定。
馬達運轉不順暢	可能過度磁化	在所有馬達參數中檢查是否有錯誤的馬達設定。	在參數群組 1-2* 馬達資料、1-3* 進階馬達資料與 1-5* 與負載無關的設定中檢查馬達設定。
馬達無法煞車	煞車參數中可能有錯誤的設定。可能減速時間過短。	檢查煞車參數。檢查加減速時間設定。	檢查參數群組 2-0* DC 煞車與 3-0* 設定值限幅。
電源保險絲斷開或斷路器跳脫	相對相短路	馬達或面板有相對相的短路情形。請檢查馬達和面板是否具有短路情形。	排除任何檢測出的短路狀況。
	馬達過載	在該應用方面，馬達已過載。	執行啟動測試並確認馬達電流是否在規格範圍內。若馬達電流超過銘牌全負載電流，馬達僅可在負載降低的情況下運轉。請檢閱該應用所適用的規格。
	鬆脫的連接	執行預先啟動檢查是否連接鬆脫。	鎖緊鬆脫的連接。
主電源電流不平衡，大於 3%	主電源出現問題 (請參見警報 4 主電源缺相的說明)	輪換輸入電源線導致變頻器 1 的位置：A 到 B、B 到 C、C 到 A。	如果不平衡的接腳跟隨著電線，則是電源問題。請檢查電源供應。
	變頻器裝置出現問題	輪換輸入電源線導致變頻器 1 的位置：A 到 B、B 到 C、C 到 A。	如果不平衡的接腳停留在相同的輸入端子，則是裝置問題。請聯絡供應商。

徵兆	可能原因	測試	解決方案
馬達電流不平衡，大於 3%	馬達或馬達線路問題	輪換輸出馬達導致 1 個位置： U 到 V、V 到 W、W 到 U。	如果不平衡的接腳跟隨著引線，則問題在馬達內或馬達線路中。檢查馬達和馬達線路。
	變頻器裝置出現問題	輪換輸出馬達導致 1 個位置： U 到 V、V 到 W、W 到 U。	如果不平衡的接腳停留在相同的輸出端子，則是裝置問題。請聯絡供應商。
噪音或震動（例如風扇葉片在某些頻率下產生噪音或震動）	例如馬達/風扇系統中的共振	利用參數群組「4-6* 回避轉速」中的參數來回避臨界頻率。 在 參數 14-03 Overmodulation 中關閉過度調制。 在 參數 1-64 Resonance Dampening 中增加共振衰減。	檢查噪音和/或震動是否降至可接受的限幅。

表 8.2 疑難排解

最小輸入電流（每根針腳） 6 mA

1) 請參閱 章 6 Safe Torque Off (STO) 以獲得關於 STO 輸入的更詳細資訊。

類比輸入

類比輸入的數量	2
端子號碼	53 ¹⁾ , 54
模式	電壓或電流
模式選取	軟體
電壓等級	0 - 10 V
輸入電阻值, R_i	大約 10 kΩ
最大電壓	-15 V 至 +20 V
電流等級	0/4 到 20 mA (可調整)
輸入電阻值, R_i	大約 200 Ω
最大電流	30 mA
類比輸入的解析度	11 位元
類比輸入的精確度	最大誤差為全幅的 0.5%
頻寬	100 Hz

類比輸入已經和輸入電壓 (PELV) 及其他高電壓端子電氣絕緣。

1) 端子 53 僅支援電壓模式，並且也可用作數位輸入。

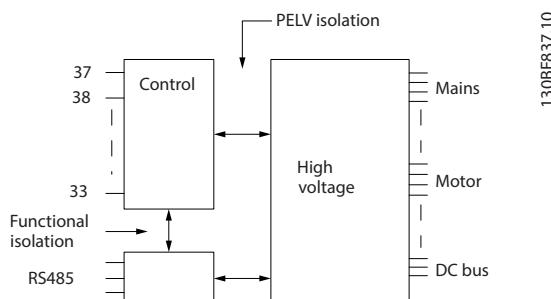


圖 9.1 電氣絕緣

注意事項

高海拔

安裝高度在 2000 m (6562 ft) 以上時，請撥打 Danfoss 热線以瞭解有關 PELV 的資訊。

脈衝輸入

可程式脈衝輸入	2
端子編號脈衝	29, 33
端子 29、33 的最大頻率	32 kHz (推挽式驅動)
端子 29、33 的最大頻率	5 kHz (開路集電極)
端子 29、33 的最小頻率	4 Hz
電壓等級	請參閱數位輸入部分
輸入的最大電壓	28 V DC
輸入電阻值, R_i	大約 4 kΩ
脈衝輸入精確度 (0.1 - 1 kHz)	最大誤差：全幅的 0.1%
脈衝輸入精確度 (1 - 32 kHz)	最大誤差：全幅的 0.05%

數位輸出

可程式設定的數位/脈衝輸出	1
端子號碼	27 ¹⁾
數位/頻率輸出的電壓等級	0 - 24 V
最大輸出電流 (散熱片或熱源)	40 mA
頻率輸出時的最大負載	1 kΩ
頻率輸出時的最大電容負載	10 nF

	外殼規格	K1	K2	K3	K4	K5
安裝孔 [mm (in)]	a	198 (7.8)	260 (10.2)	260 (10.2)	297.5 (11.7)	390 (15.4)
	b	60 (2.4)	70 (2.8)	90 (3.5)	105 (4.1)	120 (4.7)
	c	5 (0.2)	6.4 (0.25)	6.5 (0.26)	8 (0.32)	7.8 (0.31)
	d	9 (0.35)	11 (0.43)	11 (0.43)	12.4 (0.49)	12.6 (0.5)
	e	4.5 (0.18)	5.5 (0.22)	5.5 (0.22)	6.8 (0.27)	7 (0.28)
	f	7.3 (0.29)	8.1 (0.32)	9.2 (0.36)	11 (0.43)	11.2 (0.44)

表 9.5 機箱尺寸、額定功率以及大小

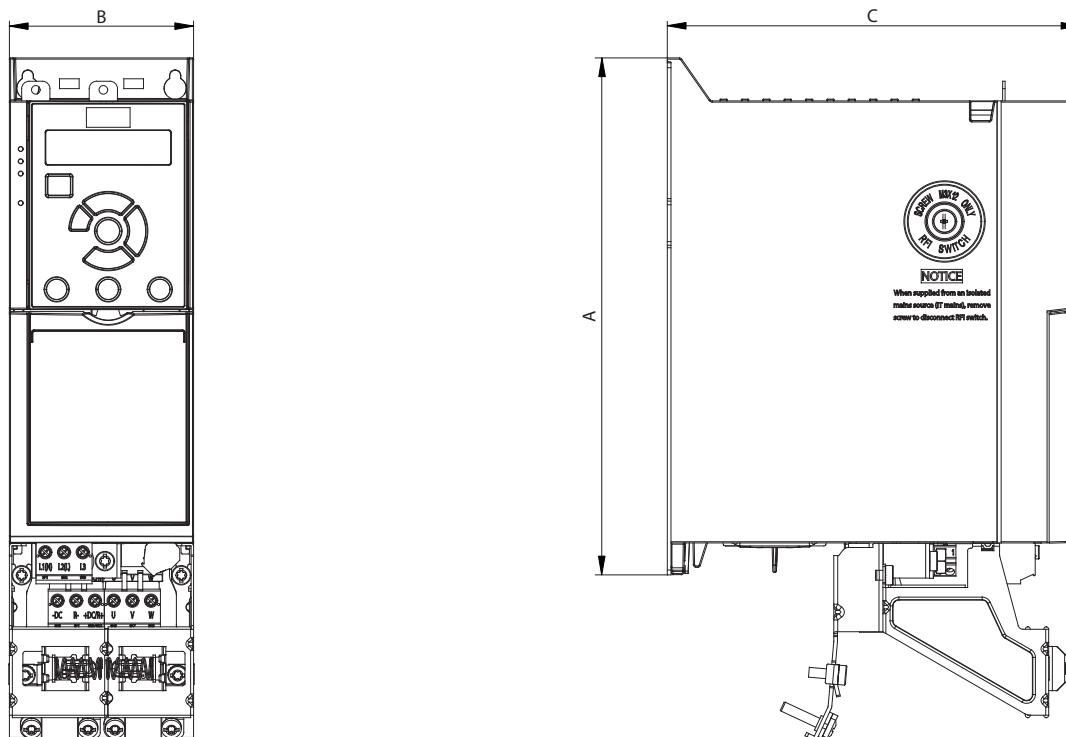
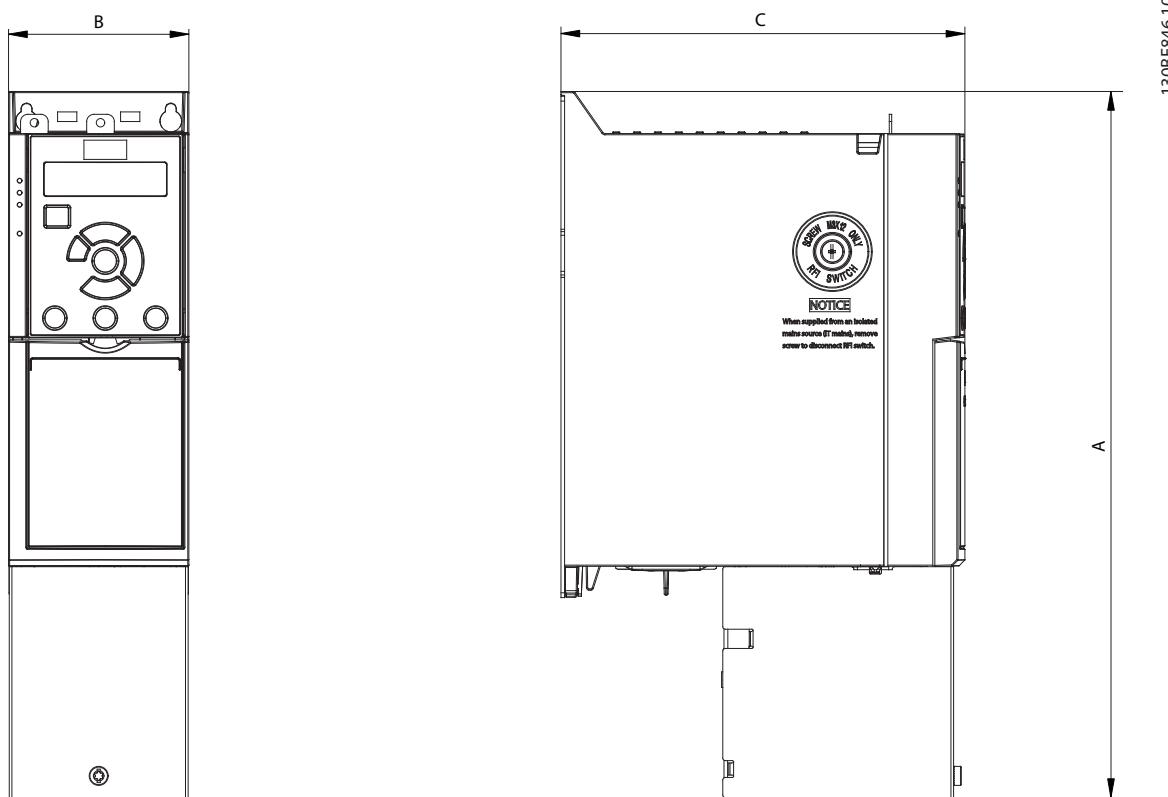


圖 9.2 標配去耦板



9

圖 9.3 標配 IP21 等級

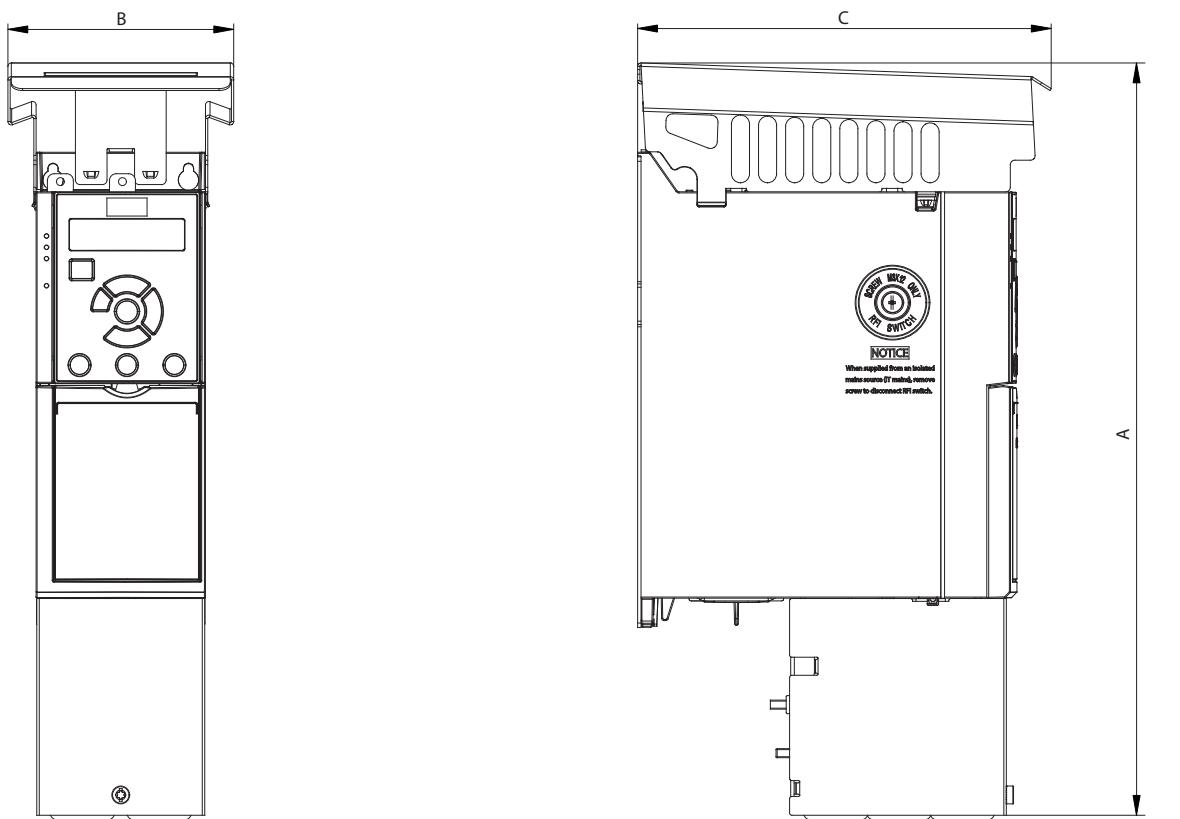


圖 9.4 標配 NEMA/類型 1

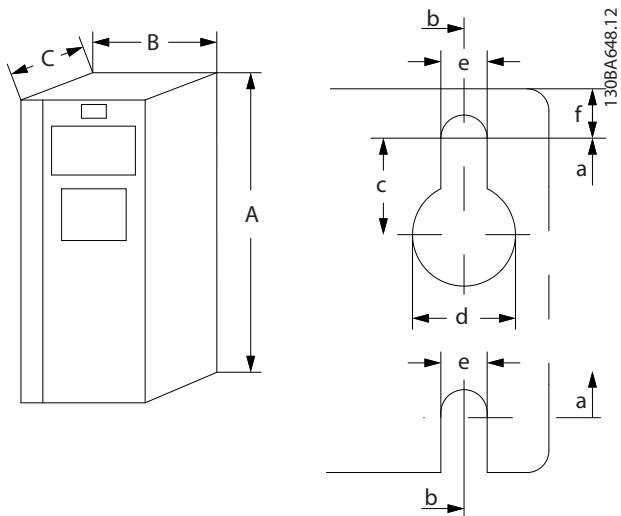


圖 9.5 頂部與底部安裝孔

10 附錄

10.1 符號、縮寫與慣例

$^{\circ}\text{C}$	攝氏度數
AC	交流電
AEO	自動能量最優化
AWG	美規線徑
AMA	馬達自動調諧
DC	直流電
EMC	電磁相容性
ETR	電子熱動繼電器
$f_{M,N}$	額定馬達頻率
FC	變頻器
I_{INV}	額定逆變器輸出電流
I_{LIM}	電流限制
$I_{M,N}$	額定馬達電流
$I_{VLT,MAX}$	最大輸出電流
$I_{VLT,N}$	變頻器提供的額定輸出電流
IP	侵入防護
LCP	LCP 操作控制器
MCT	動作控制工具
n_s	同步馬達轉速
$P_{M,N}$	額定馬達功率
PELV	保護性超低電壓
PCB	印刷電路板
永磁馬達	永磁馬達
PWM	脈衝寬度調制
RPM	每分鐘轉速
STO	安全轉矩關閉
T_{LIM}	轉矩限制
$U_{M,N}$	額定馬達電壓

表 10.1 符號與縮寫

慣例

- 圖解部分所有尺寸都是 [毫米] (吋)。
- 星字符號 (*) 表示參數的預設設定。
- 編號清單表示程序。
- 項目清單表其他資訊。
- 斜體字表示：
 - 參照索引。
 - 連接。
 - 參數名稱。

10.2 參數設定表單結構

外

外部指令..... 4
外部控制器..... 4

存

存放..... 8

安

安全性..... 7
安裝..... 8, 20
安裝環境..... 8

客

客戶繼電器..... 34

導

導引鍵..... 22, 26, 27

已

已連接 T27 的 AMA..... 37

干

干擾絕緣..... 20

復

復歸..... 26, 27, 28, 41

快

快速表單..... 23, 27

意

意外啟動..... 6, 41

慣

慣例..... 56

振

振動..... 8

接

接地..... 15, 16, 20, 21
接地三角..... 16
接地線..... 11
接地連接..... 20

控

控制
接線方式..... 11, 17, 20
控制端子..... 27, 43
特性..... 51

控制卡

+10 V DC 輸出..... 50
RS485 串列通訊..... 50
效能..... 50
控制卡..... 50

操

操作器控制..... 27
操作鍵..... 22, 26

放

放電時間..... 6

故

故障
故障記錄..... 27

數

數位輸入..... 18
數字顯示器..... 22

斷

斷路器..... 20
斷開連接開關..... 21

暫

暫態保護..... 4

服

服務..... 41

核

核可與認證..... 5

機

機械煞車控制..... 18

橫

橫截面..... 48

浮

浮動三角..... 16

漏	背
漏電電流.....	6, 11 背板..... 8
熱	舉
熱保護.....	5 舉吊..... 8
熱敏電阻.....	39
處	處
環境條件.....	47 處置說明..... 5
表	規
直	表單按鍵..... 22, 26, 27 規格..... 19
直流電流.....	4 表單結構..... 27
省	設
省電效率.....	46 設定值..... 27
省電效率等級.....	48 設定表單..... 31
瞬	設計目的..... 4 警
瞬變突波.....	12 警告和警報清單..... 43
端	警報記錄..... 27
端子	負
控制端子.....	27, 43 負載共償..... 6
輸出端子.....	21
端子收緊扭力.....	跳
51	跳線..... 18
符	輔
符合 EMC 標準的安裝.....	11 輔助設備..... 20
符號.....	輸
56	輸入
系	功率..... 4, 11, 16, 20, 21 數位輸入..... 48
系統回授.....	端子..... 16, 21 脈衝輸入..... 49
絕	電流..... 16 類比輸入..... 49
絕緣的主電源.....	輸入功率配線..... 20
維	輸入電壓..... 21, 50
維修.....	輸出
41	數位輸出..... 49 類比輸出..... 50
編	輸出功率線路..... 20
編碼器轉動.....	
30	
縮	
縮寫.....	
56	
繼	
繼電器輸出.....	
50	

輸出電流 49

轉

轉矩

轉矩特性 47

轉速設定值 31, 37

運

運轉命令 31

過

過電流保護 11

遠

遠端命令 4

選

選配設備 21

銘

銘牌 8

開

開迴路 51

間

間隙要求 8

電

電位等化 12

電壓等級 48

電擊 8

電源連接 11

電線規格 11

電纜線佈線方式 20

電纜線規格 15

電纜線長度 48

額

額定值降低 47

馬

馬達

保護 4

功率 11

數據 28, 30

狀態 4

轉動 30

電流 4, 30

電纜線 15, 11

馬達功率 27

馬達熱保護 5

馬達輸出 47

馬達電流 27

高

高電壓 6, 21



丹佛斯(上海)自动
控制有限公司
上海市宜山路900号
科技大楼C楼20层
电话:021-61513000
传真:021-61513100
邮编:200233

丹佛斯(上海)自动控制
有限公司北京办事处
北京市朝阳区工体北路
甲2号盈科中心A栋20层
电话:010-85352588
传真:010-85352599
邮编:100027

丹佛斯(上海)自动控制
有限公司广州办事处
广州市珠江新城花城大道87号
高德置地广场B塔704室
电话:020-28348000
传真:020-28348001
邮编:510623

丹佛斯(上海)自动控制
有限公司成都办事处
成都市下南大街2号宏达
国际广场11层1103-1104室
电话:028-87774346, 43
传真:028-87774347
邮编:610016

丹佛斯(上海)自动控制
有限公司青岛办事处
青岛市山东路40号
广发金融大厦1102A室
电话:0532-85018100
传真:0532-85018160
邮编:266071

丹佛斯(上海)自动控制
有限公司西安办事处
西安市二环南路88号
老三届世纪星大厦25层C座
电话:029-88360550
传真:029-88360551
邮编:710065

Danfoss 對於在目錄、說明小冊與其他的印刷品當中可能產生的錯誤概不負任何責任。Danfoss 保留在未經事先通知之下更改其產品的權利。如果該類的修改不會導致事先同意之規格必須隨之修改的話，則前述的權利亦適用。本資料中的所有商標均是個別公司的財產。Danfoss 與 Danfoss 標誌係 Danfoss A/S 的商標。版權所有，翻錄必究。

Danfoss A/S
Ulrsnaes 1
DK-6300 Graasten
vlt-drives.danfoss.com

